

Euroopan unionin virallinen lehti

L 156



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

16. kesäkuuta 2012

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/17/EU, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012, neuvoston direktiivin 89/666/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2005/56/EY ja 2009/101/EY muuttamisesta keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittämisen osalta ⁽¹⁾ 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 509/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta 10
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 510/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, asetuksen (EY) N:o 1238/95 muuttamisesta yhteisön kasvilajikevirastolle maksettavan hakemusmaksun osalta 38
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 511/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 säädetyistä tuottajaorganisaatioita ja toimialakohtaisia organisaatioita sekä sopimusneuvotteluja ja -suhteita koskevista ilmoituksista maito- ja maitotuotealalla 39

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 512/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	41
--	----

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 513/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, vilja-alalla 16 päivästä kesäkuuta 2012 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta	43
---	----

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2012/17/EU,

annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012,

neuvoston direktiivin 89/666/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2005/56/EY ja 2009/101/EY muuttamisesta keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittämisen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Yritykset laajentavat yhä enemmän toimintaansa kansallisten rajojen yli hyödyntäen sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia. Ylikansallisissa ryhmittymissä ja monissa rakenneuudistustoimissa, kuten sulautumisissa ja jakautumisissa, on mukana yhtiöitä monista eri jäsenvaltioista. Tämän vuoksi tarve yritystietojen saamiseen muista maista kasvaa koko ajan. Virallisten yritystietojen saaminen muista maista ei kuitenkaan aina ole helppoa.

(2) Julkistamisvaatimuksista, jotka koskevat toisen valtion lainsäädännön alaisten, yhtiömuodoltaan tietynlaisten yh-

tiöiden jäsenvaltioon avaamia sivuliikkeitä, 21 päivänä joulukuuta 1989 annetussa yhdennessätoista neuvoston direktiivissä 89/666/ETY ⁽³⁾ on luettelo asiakirjoista ja tiedoista, jotka yhtiöiden on julkistettava sivuliikkeensä rekisterissä. Rekistereillä ei kuitenkaan ole lakisääteistä velvollisuutta vaihtaa tietoja ulkomaisista sivuliikkeistä. Tämä aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta kolmansille osapuolille, sillä vaikka yhtiö on poistettu rekisteristä, sen sivuliike voi jatkaa toimintaansa.

(3) Rajatylittävien sulautumisten kaltaisten toimien vuoksi kaupparekistereiden on välttämätöntä tehdä päivittäistä yhteistyötä. Pääomayhtiöiden rajatylittävistä sulautumisista 26 päivänä lokakuuta 2005 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2005/56/EY ⁽⁴⁾ edellytetään, että rekisterit tekevät yhteistyötä rajojen yli. Käytettävissä ei kuitenkaan ole vakiintuneita viestintäkanavia, jotka voisivat nopeuttaa menettelyitä, helpottaa kieliongelmiä ratkaisemista ja parantaa oikeusvarmuutta.

(4) Niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 54 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi, 16 päivänä syyskuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/101/EY ⁽⁵⁾ varmistetaan muun muassa, että rekisteriin tallennetut asiakirjat ja tiedot ovat saatavilla paperilla tai sähköisessä muodossa. Kansalaisten ja yhtiöiden on kuitenkin edelleen tehtävä rekisterissä maakohtaisia hakuja, mikä johtuu erityisesti siitä, että nykyinen vapaaehtoinen yhteistyö rekistereiden välillä on osoittautunut riittämättömäksi.

⁽¹⁾ EUVL C 248, 25.8.2011, s. 118.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 14. helmikuuta 2012 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 10. toukokuuta 2012.

⁽³⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 36.

⁽⁴⁾ EUVL L 310, 25.11.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 258, 1.10.2009, s. 11.

Huomautus: Direktiivin 2009/101/EY nimi on tarkistettu siten, että siinä otetaan huomioon Lissabonin sopimuksen 5 artiklan mukainen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen artiklojen uudelleennumerointi; alun perin nimessä oli viittaus perustamissopimuksen 48 artiklan toiseen kohtaan.

- (5) Keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittäminen katsottiin sisämarkkinoiden toimenpideohjelmää koskevassa komission tiedonannossa yhdeksi niistä toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen yritysten kannalta suotuisan oikeudellisen ympäristön ja verojärjestelmän luomiseksi. Yhteenliittämisen odotetaan parantavan eurooppalaisten yritysten kilpailukykyä keventämällä hallinnollista rasitusta ja lisäämällä oikeusvarmuutta sekä siten edistävän maailmanlaajuisen talous- ja rahoituskriisin päättymistä, joka on yksi Eurooppa 2020 -strategiassa määritetyistä ensisijaisista tavoitteista. Yhteenliittämisen olisi myös parannettava rekistereiden välistä viestintää rajojen yli tietojen ja viestintätekniisten innovaatioiden käytön myötä.
- (6) Kaupparekistereiden yhteenliittämisestä 25 päivänä toukokuuta 2010 annetuissa neuvoston päätelmissä vahvistettiin, että yhtiöitä koskevien ajantasaisten ja luotettavien tietojen parempi saatavuus voisi parantaa luottamusta markkinoihin, edistää talouden elpymistä ja parantaa eurooppalaisten yritysten kilpailukykyä.
- (7) Euroopan parlamentti korosti kaupparekistereiden yhteenliittämisestä 7 päivänä syyskuuta 2010 antamassaan päätöslauselmassa ⁽¹⁾, että hankkeesta saadaan hyötyä Euroopan talousalueen yhdentymisen syvenemisen kannalta vain, jos kaikki jäsenvaltiot osallistuvat verkostoon.
- (8) Euroopan sähköisen oikeuden monivuotisessa toimintaohjelmassa 2009–2013 ⁽²⁾ todetaan, että olisi kehitettävä Euroopan oikeusportaali, joka toimii ainoana eurooppalaisena sähköisenä yhteyspisteenä, jonka kautta voi tutustua oikeudellisiin tietoihin, oikeuslaitoksiin ja hallinnollisiin laitoksiin, rekistereihin, tietokantoihin ja muihin palveluihin, ja siinä pidetään keskus-, kauppa- ja yritysrekistereiden yhteenliittämistä tärkeänä tekijänä.
- (9) Yhtiöitä ja niiden muissa jäsenvaltioissa avattuja sivuliikkeitä koskevien tietojen saantia rajojen yli voidaan parantaa vain, jos kaikki jäsenvaltiot sitoutuvat mahdollistamaan sähköisen viestinnän rekistereiden kesken ja toimitamaan yksittäisille käyttäjille tietoja standardoidulla tavalla (identtinen sisältö ja yhteentoimivat tekniikat) kaikkialla unionissa. Palveluja tarjoavien jäsenvaltioiden rekistereiden, jäljempänä 'kansalliset rekisterit', joiden olisi muodostettava rajapintoja eurooppalaisen keskusjärjestelmän, jäljempänä 'keskusjärjestelmä', kanssa, olisi varmistettava tämä rekistereiden yhteentoimivuus. Keskusjärjestelmän olisi käsitettävä keskitetyt tietotekniset välineet palvelujen integroimiseksi ja sen olisi muodostettava yhteinen rajapinta. Kaikkien kansallisten rekistereiden olisi käytettävä tätä rajapintaa. Keskusjärjestelmän olisi myös tarjottava palveluja, jotka muodostavat rajapinnan Euroopan oikeusportaaliin, joka toimii eurooppalaisena sähköisenä yhteyspisteenä, sekä jäsenvaltioiden perustamiin valinnaisiin yhteyspisteisiin. Keskusjärjestelmä olisi suunniteltava vain välineeksi rekistereiden yhteenliittämiseksi eikä erilliseksi yksiköksi, jolla on oikeushenkilöllisyys. Yksilöivien tunnisteiden perusteella keskusjärjestelmällä olisi voitava jakaa tietoja kunkin maan rekisteristä muiden jäsenvaltioiden asianomaisiin rekistereihin vakiomuotoisena viestinä (tietoteknisten järjestelmien kesken sähköisessä muodossa vaihdettavat viestit, kuten esimerkiksi xml) sekä asianomaisena kielitoisintona.
- (10) Tämän direktiivin tarkoituksena ei ole luoda keskitettyä rekisteritietokantaa, johon tallennetaan olennaisia tietoja yhtiöistä. Keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän, jäljempänä 'rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmä', toteuttamisvaiheessa olisi määriteltävä ainoastaan järjestelmän moitteettoman toiminnan edellyttämät tiedot. Tietoihin olisi sisällyttävä erityisesti operatiivisia tietoja, sanakirjoja ja sanastoja. Tämä olisi määriteltävä ottaen huomioon myös tarve varmistaa rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän tehokas toiminta. Tietoja olisi käytettävä tarkoituksena mahdollistaa keskusjärjestelmän toimintojen toteuttaminen eikä niitä saisi koskaan saattaa suoraan julkisesti saataville. Keskusjärjestelmä ei myöskään saisi muuttaa kansallisiin rekistereihin tallennettujen yhtiöitä koskevien tietojen eikä rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta toimitettujen yhtiöitä koskevien tietojen sisältöä.
- (11) Koska tämän direktiivin tavoitteena ei ole keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhdenmukaistaminen, jäsenvaltioilla ei ole velvoitetta muuttaa rekisteriensä sisäistä järjestelmää, varsinkaan tietojen hallinnan ja säilyttämisen, maksujen sekä käytön ja julkistamisen osalta kansallisia tarkoituksia varten.
- (12) Tämän direktiivin puitteissa Euroopan oikeusportaalissa käsitellään keskusjärjestelmän avulla kyselyjä, joita yksittäiset käyttäjät ovat esittäneet yhtiöitä ja niiden toisissa jäsenvaltioissa avattuja sivuliikkeitä koskevista, kansallisiin rekistereihin tallennetuista tiedoista. Tämä mahdollistaa sen, että portaalissa voidaan esittää hakutulokset sekä kaikkialla unionin virallisilla kielillä ilmaistavat selittävät merkinnät, joissa luetellaan toimitetut tiedot. Jotta lisäksi voitaisiin parantaa kolmansien osapuolten suojaa muissa jäsenvaltioissa, portaalisiin olisi asetettava saataville perustiedot direktiivin 2009/101/EY mukaisesti hyväksyttyjen jäsenvaltioiden lakien nojalla julkistettujen asiakirjojen ja tietojen oikeudellisesta arvosta.
- (13) Jäsenvaltioiden olisi voitava perustaa yksi tai useampi valinnainen yhteyspiste, mikä voi vaikuttaa keskusjärjestelmän käyttöön ja ylläpitoon. Tämän vuoksi komissiolle olisi ilmoitettava niiden perustamisesta sekä niiden toimintaan tehtävistä olennaisista muutoksista, erityisesti niiden sulkemisesta. Tällaisen ilmoituksen ei olisi mitenkään rajoitettava jäsenvaltioiden toimivaltaa valinnaisten yhteyspisteiden perustamisen ja toiminnan osalta.

⁽¹⁾ EUVL C 308 E, 20.10.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 75, 31.3.2009, s. 1.

- (14) Yhtiöillä ja niiden toisissa jäsenvaltioissa avatuilla sivuliikkeillä olisi oltava yksilöivä tunniste, jonka avulla ne voidaan yksiselitteisesti tunnistaa unionissa. Tunniste on tarkoitettu käytettäväksi rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmän kautta tapahtuvaan rekisterien väliseen viestintään. Siksi yhtiöitä ja sivuliikkeitä ei olisi velvoitettava lisäämään yksilöivää tunnistettaan direktiiveissä 89/666/EY ja 2009/101/EY tarkoitettuihin kirjeisiin ja tilauslomakkeisiin. Niiden olisi edelleen käytettävä kansallista rekisterinumeroaan omassa viestinnässään.
- (15) Selkeän yhteyden muodostaminen yhtiöiden rekistereiden ja niiden muissa jäsenvaltioissa avattujen sivuliikkeiden rekistereiden välille olisi tehtävä mahdolliseksi; yhteys käsittää tietojenvaihdon yhtiön purkamis- tai maksukyvyttömyysmenettelyn avaamisesta ja päättämisestä ja yhtiön rekisteristä poistamisesta, jos tähän liittyy oikeusvaikutuksia yhtiön rekisterin jäsenvaltiossa. Vaikka jäsenvaltioiden olisi voitava päättää menettelyistä, joita ne noudattavat suhteessa niiden alueella rekisteröityihin sivuliikkeisiin, niiden olisi varmistettava vähintään se, että puretun yhtiön sivuliikkeet poistetaan rekisteristä ilman aiheutonta viivytystä ja tarvittaessa kyseessä olevan sivuliikkeen selvitysmenettelyjen jälkeen. Tätä veloitetta ei olisi sovellettava sellaisten yhtiöiden sivuliikkeisiin, jotka on poistettu rekisteristä mutta joilla on oikeudellinen seuraaja, esimerkiksi, jos kyse on yhtiön oikeudellisen muodon muutoksesta, sulautumisesta, jakautumisesta tai sen sääntömääräisen kotipaikan rajatylittävstä siirrosta.
- (16) Tätä direktiiviä ei olisi sovellettava jäsenvaltion lainsäädännön piiriin kuulumattoman yhtiön toiseen jäsenvaltioon avaamaan sivuliikkeeseen direktiivin 89/666/EY 7 artiklassa säädetyn mukaisesti.
- (17) Direktiiviä 2005/56/EY olisi muutettava, jotta voidaan varmistaa, että rekistereiden välinen viestintä tapahtuu rekistereiden yhteysjärjestelmän kautta.
- (18) Jäsenvaltioiden olisi huolehdittava siitä, että jos rekistereihin merkittävät yhtiöitä koskevat tiedot muuttuvat, nämä tiedot ajantasaistetaan ilman aiheutonta viivytystä. Ajantasaistus olisi yleensä julkistettava 21 päivän kuluessa siitä, kun täydellinen dokumentaatio näistä muutoksista on vastaanotettu; mainittu määräaika koskee myös kansallisen lainsäädännön mukaista oikeudellista tarkastusta. Mainittua määräaika olisi tulkittava siten, että jäsenvaltioita edellytetään toteuttamaan kohtuulliset toimenpiteet tässä direktiivissä säädetyn määräajan noudattamiseksi. Sitä ei olisi sovellettava tilinpäätösasiakirjoihin, jotka yhtiöiden on toimitettava kunakin varainhoitovuonna. Poissulkemisen perusteluna on kansallisten rekistereiden ylikuormitus raportointikausina. Kaikille jäsenvaltioille yhteisten yleisten oikeusperiaatteiden mukaisesti 21 päivän määräajan kulumisen olisi keskeytettävä, kun kyse on ylivoimaisesta esteestä.
- (19) Jos komissio päättää kehittää ja/tai käyttää keskusjärjestelmää kolmannen osapuolen kautta, se olisi tehtävä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽¹⁾ mukaisesti. Jäsenvaltioiden asianmukainen osallistuminen tähän prosessiin olisi varmistettava siten, että julkisen hankintamenettelyn yhteydessä määritetään tekniset eritelmät täytäntöönpanosäädöksiin, jotka hyväksytään yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽²⁾ 5 artiklassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti.
- (20) Jos komissio päättää pitää yllä keskusjärjestelmää kolmannen osapuolen kautta, olisi varmistettava rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmän tarjoamien palvelujen jatkuvuus ja keskusjärjestelmän toiminnan asianmukainen julkinen valvonta. Keskusjärjestelmän operatiivista hallintointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt olisi vahvistettava täytäntöönpanosäädöksiin, jotka hyväksytään asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti. Jäsenvaltioiden osallistuminen koko järjestelmän toimintaan olisi joka tapauksessa varmistettava siten, että komissio ja jäsenvaltioiden edustajat käyvät säännöllistä vuoropuhelua rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmän toimintaa ja sen tulevaa kehittämistä koskevista kysymyksistä.
- (21) Keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittäminen edellyttää teknisiltä ominaisuuksiltaan erilaisten kansallisten järjestelmien yhteensovittamista. Tähän liittyy niiden teknisten toimenpiteiden ja eritelmien hyväksyminen, joissa on otettava huomioon rekistereiden eroavuudet. Jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta kyseisten teknisten ja toiminnallisten kysymysten ratkaisemiseksi. Tätä valtaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti.
- (22) Tämän direktiivin ei olisi rajoitettava jäsenvaltioiden oikeuksia periä maksuja rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmän kautta saatavista yhtiöitä koskevista tiedoista, jos kansallisessa lainsäädännössä edellytetään, että tällaisia maksuja peritään. Tästä syystä rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmää koskevien toimenpiteiden ja eritelmien olisi oltava sellaisia, että on mahdollista laatia maksuja koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä. Tämän direktiivin ei olisi tässä mielessä vaikutettava tekniseen erityisratkaisuun, koska maksuja koskevat yksityiskohtaiset säännöt olisi määritettävä täytäntöönpanosäädöksiin hyväksymisen yhteydessä ottaen huomioon laajalti käytettävissä olevat verkkomaksujärjestelyt.
- (23) Saattaisi olla toivottavaa, että kolmannet maat voisivat tulevaisuudessa osallistua rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmään.

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

- (24) Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän rahoitusta koskeva tasapuolinen ratkaisu tarkoittaa sitä, että sekä unioni että sen jäsenvaltiot osallistuvat järjestelmän rahoitukseen. Jäsenvaltioiden olisi vastattava rahoitusosuudestaan, joka aiheutuu niiden omien kansallisten rekisteriensä mukauttamisesta kyseiseen järjestelmään, kun taas keskeiset tekijät – keskusjärjestelmä ja Euroopan oikeusportaali, jotka toimivat eurooppalaisena yhteyspisteenä – olisi rahoitettava unionin yleisen talousarvion asianmukaisesta budjetitukohdasta. Komissiolle olisi tämän direktiivin muiden kuin oleellisten osien täydentämiseksi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti yritystietojen saamisesta perittävien maksujen osalta. Tämä ei vaikuta kansallisten rekistereiden mahdollisuuteen periä maksuja, mutta siihen voi liittyä lisämaksu, jolla yhteisrahoitetaan keskusjärjestelmän ylläpitoa ja toimintaa. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatissaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.
- (25) Henkilötietojen käsittelyssä sekä jäsenvaltioissa tapahtuvassa henkilötietojen välityksessä sähköisen verkoston kautta noudatetaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY⁽¹⁾ sekä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001⁽²⁾. Henkilötietoja on käsiteltävä jäsenvaltioiden rekistereissä komission ja tarvittaessa keskusjärjestelmän toimintaan osallistuvan kolmannen osapuolen toimesta edellä mainittujen säädösten mukaisesti. Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän yhteydessä hyväksyttävissä täytäntöönpanoasetuksissa olisi tarvittaessa varmistettava kyseisten säädösten noudattaminen erityisesti siten, että niissä vahvistetaan kaikkien asianosaisten asiaankuuluvat tehtävät ja vastuut sekä niihin sovellettavat organisatoriset ja tekniset säännöt.
- (26) Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmä edellyttää, että jäsenvaltiot tekevät tarvittavia mukautuksia, jotka käsittävät erityisesti sellaisen rajapinnan kehittämisen, joka yhdistää kunkin rekisterin keskusjärjestelmään, jotta järjestelmästä tulee toimiva. Näin ollen tässä direktiivissä olisi säädettävä sen määräajan lykkäämisestä, joka koskee mainitun järjestelmän teknistä toimintaa koskevien säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden soveltamista jäsenvaltioissa. Komission olisi hyväksyttävä ennen kyseistä määräaika kaikkii täytäntöönpanosäädökset rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmää koskevien teknisten toimenpiteiden ja eritelmien osalta. Määräajan, joka asetetaan rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän teknistä toimintaa koskevien direktiivin säännösten saatamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden soveltamiseksi, olisi oltava riittävä, jotta jäsenvaltiot voisivat toteuttaa oikeudelliset ja tekniset mukautukset, jotka ovat tarpeen kyseisen järjestelmän saattamiseksi täysin toimivaksi kohtuullisen määräajan kuluessa.
- (27) Jäsenvaltiot ovat selittävistä asiakirjoista 28 päivänä syyskuuta 2011 annetun jäsenvaltioiden ja komission yhteisen poliittisen lausuman⁽³⁾ mukaisesti sitoutuneet perustelluissa tapauksissa liittämään ilmoitukseen toimenpiteistä, jotka koskevat direktiivin saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, yhden tai useamman asiakirjan, joista käy ilmi direktiivin osien ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiseen tarkoitettujen välineiden vastaavien osien suhde. Tämän direktiivin osalta lainsäätäjää pitää tällaisten asiakirjojen toimittamista perusteltuna.
- (28) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan periaatteita, jotka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja erityisesti sen 8 artiklassa, jossa todetaan, että jokaisella on oikeus henkilötietojensa suojaan.
- (29) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita, joita ovat yritystietojen rajatylittävän saatavuuden parantaminen, sen varmistaminen, että sivuliikkeiden rekisterissä säilytetään ajantasaisia tietoja, ja selkeiden viestintäkanavien luominen rekistereiden välille rajatylittäviä rekisteröintimenettelyitä varten, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarpeen.
- (30) Sen vuoksi direktiivejä 89/666/ETY, 2005/56/EY ja 2009/101/EY olisi muutettava.
- (31) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu asetuksen (EY) N:o 45/2001 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 6 päivänä toukokuuta 2011⁽⁴⁾.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutokset direktiiviin 89/666/ETY

Muutetaan direktiivi 89/666/ETY seuraavasti:

1) Lisätään 1 artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Direktiivin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut asiakirjat ja tiedot on saatettava yleisön saataville niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perussopimuksen 54 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen

⁽¹⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 369, 17.12.2011, s. 14.

⁽⁴⁾ EUVL C 220, 26.7.2011, s. 1.

suojaamiseksi 16 päivänä syyskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/101/EY (*) 4 a artiklan 2 kohdan mukaisesti perustetun keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittämijärjestelmän, jäljempänä 'rekistereiden yhteenliittämijärjestelmä', kautta. Kyseisen direktiivin 3 b artiklaa ja 3 c artiklan 1 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sivuliikkeillä on yksilöivä tunnistus, jonka avulla ne voidaan tunnistaa yksiselitteisesti rekistereiden yhteenliittämijärjestelmän kautta tapahtuvassa rekistereiden välisessä viestinnässä. Yksilöivän tunnistuksen tulee käsittää vähintään sellaiset tekijät, joiden perusteella voidaan tunnistaa rekisterin jäsenvaltio, alkuperäinen kansallinen rekisteri, sivuliikkeen numero kyseisessä rekisterissä ja tarvittaessa ominaisuudet, joilla vältetään tunnistamista koskevat virheet.

(*) EUVL L 258, 1.10.2009, s. 11.

Huomautus: Direktiivin 2009/101/EY nimi on tarkistettu siten, että siinä otetaan huomioon Lissabonin sopimuksen 5 artiklan mukainen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen artiklojen uudelleennumerointi; alun perin nimessä oli viittaus perustamissopimuksen 48 artiklan toiseen kohtaan."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"5 a artikla

1. Yhtiön rekisterin on rekistereiden yhteenliittämijärjestelmän kautta asetettava viipymättä saataville tiedot yhtiön purkamis- tai maksukyvyttömyysmenettelyjen avaamisesta ja yhtiön rekisteristä poistamisesta, jos tähän liittyy oikeusvaihtokutsia yhtiön rekisterin jäsenvaltiossa.

2. Sivuliikkeen rekisterin on rekistereiden yhteenliittämijärjestelmän kautta viipymättä varmistettava 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen vastaanotto.

3. Edellä 1 ja 2 kohdissa tarkoitettu tietojenvaihto on rekistereille maksuton.

4. Jäsenvaltioiden on määriteltävä menettely, jota noudatetaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen vastaanottamisessa. Kyseisillä menettelyillä on varmistettava, jos yhtiö on purettu tai muusta syystä poistettu rekisteristä, että myös sen sivuliikkeet poistetaan rekisteristä ilman aiheutonta viivytystä.

5. Edellä olevan 4 kohdan toista virkettä ei sovelleta sellaisten yhtiöiden sivuliikkeisiin, jotka on poistettu rekisteristä asianomaisen yhtiön oikeudellisen muodon muutoksen, sulautumisen, jakautumisen tai sen sääntömääräisen kotipaikan rajatylittävän siirron vuoksi."

3) Lisätään jakso seuraavasti:

"III A JAKSO

TIETOSUOJA

11 a artikla

Tämän direktiivin puitteissa tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY (*).

(*) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31."

2 artikla

Muutokset direktiiviin 2005/56/EY

Muutetaan direktiivi 2005/56/EY seuraavasti:

1) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

"13 artikla

Rekisteröinti

Kunkin jäsenvaltion, jonka lainsäädännön alaisia sulautumiseen osallistuvat yhtiöt olivat, on määritettävä kansallisessa lainsäädännössä niiden takeiden yhteensovittamisesta samaveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perussopimuksen 54 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi, 16 päivänä syyskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/101/EY (*) 3 artiklan mukaisesti alueellaan sovellettavat järjestelyt, joiden mukaan rajatylittävän sulautumisen toteuttamista koskevat tiedot julkistetaan julkisessa rekisterissä, johon kunkin yhtiön on talletettava asiakirjansa.

Rekisterin, johon rajatylittävän sulautumisen tuloksena muodostettava yhtiö rekisteröidään, on direktiivin 2009/101/EY 4 a artiklan 2 kohdan mukaisesti perustetun keskus-, kauppa- ja yritysrekistereiden yhteenliittämijärjestelmän kautta ja viipymättä ilmoitettava rekisterille, johon kunkin yhtiön oli talletettava asiakirjansa, että rajatylittävä sulautuminen on tullut voimaan. Vanha rekisteröinti poistetaan tarvittaessa kyseisen ilmoituksen saavuttua, muttei sitä aikaisemmin.

(*) EUVL L 258, 1.10.2009, s. 11.

Huomautus: Direktiivin 2009/101/EY nimi on tarkistettu siten, että siinä otetaan huomioon Lissabonin sopimuksen 5 artiklan mukainen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen artiklojen uudelleennumerointi; alun perin nimessä oli viittaus perustamissopimuksen 48 artiklan toiseen kohtaan."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

*"17 a artikla***Tietosuoja**

Tämän direktiivin puitteissa tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY (*).

(*) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31."

*3 artikla***Muutokset direktiiviin 2009/101/EY**

Muutetaan direktiivi 2009/101/EY seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"2 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 artiklassa tarkoitettuihin asiakirjoihin ja tietoihin tehtävät muutokset merkitään 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun asianomaiseen rekisteriin ja julkistetaan 3 artiklan 3 ja 5 kohdan mukaisesti yleensä 21 päivän kuluessa siitä, kun kyseisiä muutoksia koskevat kaikki asiakirjat sekä tarvittaessa kansallisen lainsäädännön vaatima oikeudellinen tarkastus asiakirjavihkoon merkitsemistä varten on saatu.

2. Edellä oleva 1 kohta ei koske 2 artiklan f kohdassa tarkoitettuja tilinpäätösasiakirjoja."

2) Lisätään 3 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhtiöillä on yksilöivä tunnistus, joka mahdollistaa niiden yksiselitteisen tunnistamisen rekistereiden välisessä viestinnässä, jossa käytetään 4 a artiklan 2 kohdan mukaisesti perustettua keskus-, kauppa- ja yhtiörekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmää, jäljempänä 'rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmä'. Yksilöivän tunnisteen tulee käsittää vähintään sellaiset tekijät, joiden avulla voidaan tunnistaa rekisterin jäsenvaltio, alkuperäinen kansallinen rekisteri, yhtiön numero kyseisessä rekisterissä ja tarvittaessa ominaisuudet, joilla vältetään tunnistusvirheet."

3) Lisätään artiklat seuraavasti:

"3 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ajantasaistettu tieto niistä kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joiden mukaan kolmannet osapuolet voivat vedota 2 artiklassa tarkoitettuihin tietoihin ja kuhunkin asiakirjalajiin, on saatavilla 3 artiklan 5, 6 ja 7 kohdan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava Euroopan oikeusportaalissa julkaistaviksi vaadittavat tiedot portaalin sääntöjen ja teknisten vaatimusten mukaisesti.

3. Komissio julkaisee nämä Euroopan oikeusportaalissa koskevat tiedot kaikilla unionin virallisilla kielillä.

3 b artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen asiakirjojen ja tietojen sähköiset jäljennökset on myös julkaistava rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 artiklassa tarkoitettujen asiakirjat ja tiedot ovat saatavissa rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta vakiomuotoisena viestinä sekä sähköisesti. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että tiedonsiirron vähimmäisturvallisuusstandardeja noudatetaan.

3. Komissio järjestää hakupalvelun kaikilla unionin virallisilla kielillä jäsenvaltioihin rekisteröityneistä yhtiöistä, jotta Euroopan oikeusportaalista kautta olisivat saatavilla

a) 2 artiklassa tarkoitettujen asiakirjat ja tiedot;

b) kaikilla unionin virallisilla kielillä saatavilla olevat selittävät merkinnät, joissa luetellaan kyseiset tiedot ja asiakirjalajit.

3 c artikla

1. Maksut, jotka peritään 2 artiklassa tarkoitetuista rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta saatavista asiakirjoista ja tiedoista, eivät saa ylittää niistä aiheutuvia hallinnollisia kustannuksia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat tiedot ovat saatavilla maksutta rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta:

a) yhtiön nimi ja oikeudellinen muoto;

b) yhtiön sääntömääräinen kotipaikka ja jäsenvaltio, johon yhtiö on rekisteröity; sekä

c) yhtiön rekisterinumero.

Kyseisten tietojen lisäksi jäsenvaltiot voivat valita, asettavatko ne lisää asiakirjoja ja tietoja saataville maksutta.

3 d artikla

1. Yhtiön rekisterin on rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän kautta asetettava viipymättä saataville tiedot yhtiön purkamis- tai maksukyvyttömyysmenettelyjen avaamisesta ja yhtiön rekisteristä poistamisesta, jos tähän liittyy oikeusvaikutuksia yhtiön rekisterin jäsenvaltioissa.

2. Sivuliikkeen rekisterin on rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmää käyttäen varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen vastaanotetaan viipymättä.

3. Edellä 1 ja 2 kohdissa tarkoitettu tietojenvaihto on rekistereille maksuton."

4) Lisätään artikkelit seuraavasti:

"4 a artikla

1. Perustetaan eurooppalainen keskusjärjestelmä, jäljempänä 'keskusjärjestelmä'.

2. Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmä käsittää

— jäsenvaltioiden rekisterit,

— keskusjärjestelmän ja

— Euroopan oikeusportaalin, joka toimii eurooppalaisena sähköisenä yhteyspisteenä.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava omien rekisteriensä yhteentoimivuus rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän sisällä keskusjärjestelmän kautta.

4. Jäsenvaltiot voivat perustaa vapaaehtoisia rekistereiden yhteysjärjestelmän yhteyspisteitä. Niiden on ilmoitettava komissiolle ilman aiheutonta viivytystä tällaisten yhteyspisteiden perustamisesta ja niiden toimintaan tehdyistä merkittävistä muutoksista.

5. Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmästä saatavat tiedot ovat saatavilla Euroopan oikeusportaalin sekä jäsenvaltioiden perustamien valinnaisten yhteyspisteiden kautta.

6. Rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmän perustaminen ei vaikuta jäsenvaltioiden kesken voimassa oleviin kahdensivulisiin sopimuksiin yhtiöiden tietojenvaihdon osalta.

4 b artikla

1. Komissio päättää, kehittääkö ja/tai ylläpitääkö se keskusjärjestelmää joko omin keinoin tai kolmannen osapuolen kautta.

Jos komissio päättää kehittää ja/tai ylläpitää keskusjärjestelmää kolmannen osapuolen kautta, kolmannen osapuolen valinta ja komission toimesta tapahtuva kolmannen osapuolen kanssa tehtävän sopimuksen täytäntöönpano on toteutettava Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (*) mukaisesti.

2. Jos komissio päättää kehittää keskusjärjestelmää kolmannen osapuolen avulla, se määrittää täytäntöönpanosäädöksiin tekniset eritelmät julkisen hankintamenettelyn yhteydessä ja kolmannen osapuolen kanssa tehtävän sopimuksen keston.

3. Jos komissio päättää ylläpitää keskusjärjestelmää kolmannen osapuolen avulla, se vahvistaa täytäntöönpanosäädöksiin keskusjärjestelmän operatiivista hallinnointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Keskusjärjestelmän operatiivinen hallinnointi käsittää erityisesti

— keskusjärjestelmän toiminnan hallinnan,

— keskusjärjestelmän avulla jaettavien ja vaihdettavien tietojen turvallisuuden ja suojan,

— jäsenvaltioiden rekistereiden ja kolmannen osapuolen välisen suhteiden koordinoimista.

Komissio huolehtii keskusjärjestelmän toiminnan valvonnasta.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 4 e artiklan 2 kohdan mukaista tarkastelumenettelyä noudattaen.

4 c artikla

Täytäntöönpanosäädöksillä komissio hyväksyy

a) teknisen eritelmän, jossa määritellään sähköiset viestintämenetelmät rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmää varten;

b) viestintäprotokollien teknisen eritelmän;

c) tekniset toimet, joilla varmistetaan rekistereiden yhteenliittämisyjärjestelmään kuuluvien tietojen välittämisen ja levittämisen tietotekniset vähimmäisturvallisuusstandardit;

d) teknisen eritelmän, jossa määritellään tämän direktiivin 3 d artiklassa ja julkistamisvaatimuksista, jotka koskevat toisen valtion lainsäädännön alaisten, yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden jäsenvaltioon avoimia sivuliikkeitä, 21 päivänä joulukuuta 1989 annetun yhdenmukaisuusneuvoston direktiivin 89/666/ETY (**) 5 a artiklassa tarkoitetut yhtiön ja sivuliikkeen rekisterin väliset tietojenvaihtomenetelmät,

e) yksityiskohtaisen luettelon tiedoista, jotka toimitetaan tämän direktiivin 3 d artiklassa, direktiivin 89/666/ETY 5 a artiklassa ja pääomayhtiöiden rajatylittävistä sulautumista 26 päivänä lokakuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/56/EY (***) 13 artiklassa tarkoitettua rekistereiden välistä tiedonvaihtoa varten;

f) teknisen eritelmän, jossa määritellään vakioimuotoisen viestin rakenne rekistereiden, keskusjärjestelmän ja Euroopan oikeusportaalien välisestä tietojenvaihtoa varten;

g) teknisen eritelmän, jossa määritellään tiedot, jotka keskusjärjestelmä tarvitsee tehtäviensä suorittamiseen sekä tällaisten tietojen tallentamis-, käyttö- ja suojamenetelmä;

h) teknisen eritelmän rekistereiden välisessä viestinnässä käytettävän yksilöivän tunnisteen rakenteesta ja käytöstä;

- i) eritelmän, jossa määritellään rekistereiden yhteenliittämisenjärjestelmän tekniset toimintamenetelmät keskusjärjestelmän tarjoaman tietojen jakelun ja vaihdon osalta, ja eritelmän, jossa määritellään keskusjärjestelmän tarjoamat tietotekniset palvelut sekä taataan viestien toimittaminen asianomaisena kieliversiona;
- j) Euroopan oikeusportaalien tarjoaman hakupalvelun yhdenmukaistetut kriteerit;
- k) maksuja koskevat yksityiskohtaiset säännöt ottaen huomioon käytettävissä olevat maksujärjestelyt, kuten verkkomaksut;
- l) yksityiskohdat selittävistä merkinnöistä, joissa luetellaan 2 artiklassa tarkoitettut tiedot ja asiakirjalajit;
- m) rekistereiden yhteenliittämisenjärjestelmän tarjoamien palvelujen saatavuutta koskevat tekniset ehdot;
- n) menettelyn ja tekniset vaatimukset, jotka koskevat valinnaisen yhteyspisteiden liittämistä keskusjärjestelmään.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 4 e artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Komissio hyväksyy kyseiset täytäntöönpanosäädökset viimeistään 7 päivänä heinäkuuta 2015.

4 d artikla

1. Keskusjärjestelmän perustaminen ja tuleva kehittäminen sekä tästä direktiivistä johtuvat Euroopan oikeusportaalien mukautukset rahoitetaan unionin yleisestä talousarviosta.
2. Keskusjärjestelmän ylläpito ja toiminta rahoitetaan unionin yleisestä talousarviosta, ja sitä voidaan yhteisrahoittaa rekistereiden yhteenliittämisenjärjestelmän yksityisiltä käyttäjiltä perittävillä yhteysmaksuilla. Tämän kohdan säännökset eivät vaikuta kansallisiin maksuihin.
3. Komissio voi antaa delegoiduilla säädöksillä 13 a artiklan mukaisesti sääntöjä siitä, yhteisrahoitetaanko keskusjärjestelmää 2 kohdan mukaisia maksuja perimällä, ja mikäli rahoitetaan, sääntöjä yksityisiltä käyttäjiltä perittävien maksujen suuruudesta.
4. Edellä 2 kohdan mukaisesti asetettujen maksut eivät vaikuta maksuihin, joita jäsenvaltiot mahdollisesti perivät 3 c artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen ja tietojen saamisesta.
5. Edellä olevan 2 kohdan mukaisesti asetettuja maksuja ei peritä 3 c artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen tietojen saamisesta.

6. Kukin jäsenvaltio vastaa kansallisten rekisteriensä mukauttamisesta aiheutuneista kustannuksista sekä tästä direktiivistä johtuneista ylläpito- ja toimintakustannuksista.

4 e artikla

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 182/2011 (****) tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

(*) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

(**) EYVL L 395, 30.12.1989, s. 36.

(***) EUVL L 310, 25.11.2005, s. 1.

(****) EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.”

- 5) Lisätään artikla seuraavasti:

”7 a artikla

Tämän direktiivin puitteissa tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY (*).

(*) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.”

- 6) Lisätään luku seuraavasti:

”4 A LUKU

DELEGOIDUT SÄÄDÖKSET

13 a artikla

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyn edellytyksin.
2. Siirretään komissiolle määräämättömäksi ajaksi valta antaa 4 d artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 d artiklan 3 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevytyteen.
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä olevan 4 d artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kolmella kuukaudella.”

4 artikla

Kertomus ja säännöllinen vuoropuhelu

1. Komissio julkaisee viimeistään viiden vuoden kuluessa 5 artiklan 2 kohdan mukaisesta säännösten soveltamisajan päättymispäivästä rekistereiden yhteenliittämisen järjestelmän toimintaa koskevan kertomuksen, jossa tarkastellaan erityisesti järjestelmän teknistä toimintaa ja sen taloudellisia näkökohtia.

2. Kertomukseen liitetään tarvittaessa ehdotuksia tämän direktiivin muuttamiseksi.

3. Komissio ja jäsenvaltioiden edustajat kokoontuvat säännöllisesti keskustelemaan tämän direktiivin alaan kuuluvista asioista kaikilla asianmukaisilla foorumeilla.

5 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset ja sovellettava niitä viimeistään 7 päivänä heinäkuuta 2014.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on, viimeistään kahden vuoden kuluessa direktiivin 2009/101/EY 4 c artiklassa tarkoitettujen täytäntöönpanosäädösten hyväksymisestä, annettava ja julkaistava seuraavien säännösten noudattamisen edellyttämät säännökset ja sovellettava niitä:

— direktiivin 89/666/ETY 1 artiklan 3 ja 4 kohta sekä 5 a artikla;

— direktiivin 2005/56/EY 13 artikla;

— direktiivin 2009/101/EY 3 artiklan 1 kohdan toinen alakohhta, 3 b artikla, 3 c artikla, 3 d artikla ja 4 a artiklan 3–5 kohta.

Komissio julkaisee kyseiset täytäntöönpanosäädökset hyväksyttyään tässä kohdassa tarkoitettujen säännösten soveltamisajan päättymispäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3. Jäsenvaltioiden antamissa 1 kohdassa tarkoitetuissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

6 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

7 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa 13 päivänä kesäkuuta 2012.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
M. SCHULZ

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
N. WAMMEN

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 509/2012,

annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012,

Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 36/2012 seuraavasti:

ottaa huomioon Syyriaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 1 päivänä joulukuuta 2011 annetun päätöksen 2011/782/YUTP ⁽¹⁾,

1) Lisätään artiklat seuraavasti:

"2 artikla

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

1. Kielletään

sekä katsoo seuraavaa:

a) sellaisten liitteessä I A lueteltujen tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, suora tai välillinen myynti, toimittaminen, siirto tai vienti Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi, siitä riippumatta, ovatko ne peräisin unionista vai eivät;

(1) Neuvosto antoi 18 päivänä tammikuuta 2012 asetuksen (EU) N:o 36/2012 ⁽²⁾, jolla oli tarkoitus saattaa voimaan useimmat päätöksessä 2011/782/YUTP säädetyt toimenpiteet.

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

(2) Koska Syyrian hallitus on jatkanut raakoja sortotoimiaan ja ihmisoikeusloukkauksia, päätöksen 2011/782/YUTP muuttamisesta annetussa neuvoston päätöksessä 2012/206/YUTP ⁽³⁾ säädetään lisätoimenpiteistä eli sellaisten tavaroiden ja teknologian, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynnin, toimituksen, siirron tai viennin kieltämisestä tai asettamisesta luvanvaraiseksi sekä ylellisyystuotteiden Syyriaan viennin kieltämisestä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja edellytyksin luvan toimeen, joka liittyy liitteessä I A lueteltuihin tarvikkeisiin, tavaroihin tai teknologiaan, jos kyseiset tarvikkeet, tavarat tai teknologia on tarkoitettu elintarvikkeita tai maataloutta koskeviin taikka lääketieteellisiin tai muihin humanitaarisiin tarkoituksiin.

(3) Kyseiset toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan sen vuoksi unionin lainsäädäntöä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

2 b artikla

(4) Näiden uusien toimenpiteiden toteuttamiseksi asetus (EU) N:o 36/2012 olisi näin ollen muutettava,

1. Liitteessä IX lueteltujen tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin unionista vai eivät, suoraan tai välilliseen myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi vaaditaan ennakkolupa.

⁽¹⁾ EUVL L 319, 2.12.2011, s. 56.

⁽²⁾ EUVL L 16, 19.1.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 110, 24.4.2012, s. 36.

2. Liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa liitteessä IX lueteltujen tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, jos niillä on perusteltu syy todeta, että ne tarvikkeet, tavarat ja teknologia, joiden myynnistä, toimituksesta, siirrosta tai viennistä on kyse, ovat tai saattavat olla tarkoitettuja kansallisiin tukahduttamistoimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin.

3. Luvan sellaista vientiä varten, joka on tässä artiklassa säädetty luvanvaraiseksi, myöntävät sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, johon viejä on sijoittautunut, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 (*) 11 artiklassa säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen. Lupa on voimassa koko unionissa.

(*) EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1.”

2) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Kielletään

- a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa (*), jäljempänä ’yhteinen puolustustarvikeluettelo’, lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun suora tai välillinen antaminen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi;
- b) liitteissä I ja I A lueteltuihin tarvikkeisiin, tavaroihin ja teknologiaan, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun antaminen tai välityspalvelujen suora tai välillinen tarjoaminen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi;
- c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteissä I ja I A lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, suora tai välillinen myöntäminen tällaisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun antamiseen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi;
- d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun antamiseen, joka liittyy

— yksinomaan YK:n loitontamista tarkkailevien joukkojen (UNDOF) tukemiseen tarkoitettuun tekniseen apuun;

— yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin YK:n ja unionin ohjelmiin taikka unionin tai YK:n kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin tai sellaisiin tarvikkeisiin, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin; tai

— ballistista suojaa tarjoavilla materiaaleilla varustettuihin aseistamattomiin ajoneuvoihin, jotka on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan unionin ja sen jäsenvaltioiden Syyriassa olevan henkilöstön suojeluun;

edellyttäen, että liitteessä III luetelluilla verkkosivustoilla nimetty jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ensin hyväksynyt avun tai rahoituksen antamisen.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan b alakohdassa säädetään, liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja edellytyksin luvan teknisen apuun tai välityspalveluun, joka liittyy liitteessä I A lueteltuihin tarvikkeisiin, tavaroihin tai teknologiaan, jos kyseiset tarvikkeet, tavarat tai teknologia on tarkoitettu elintarvikkeita tai maataloutta koskeviin taikka lääketieteellisiin tai muihin humanitaarisiin tarkoituksiin.

Asianomaisen jäsenvaltion on neljän viikon kuluessa ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista ensimmäisen alakohdan nojalla annetuista luvista.

4. Seuraavat toimet edellyttävät liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetun asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ennakkolupaa:

- a) liitteessä IX lueteltuihin tarvikkeisiin, tavaroihin ja teknologiaan sekä tällaisten tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian toimittamiseen, valmistamiseen, huoltoon tai käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen suora tai välitön antaminen tai tarjoaminen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi;
- b) liitteessä IX tarkoitettuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien avustukset, lainat ja vientiluottovakuutukset, myöntäminen tällaisten tavaroiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sekä niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen Syyriassa olevalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai Syyriassa käytettäväksi.

Toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimiin, jos niillä on perusteltu syy todeta, että nämä toimet ovat tai saattavat olla tarkoitettuja edistämään kansallisia tukahduttamistoimia, tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin.

(*) EUVL C 86, 18.3.2011, s. 1.”

3) Lisätään artikla seuraavasti:

2 artikla

"11 b artikla

Lisätään tämän asetuksen liitteessä I oleva teksti asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteeksi I A.

1. Kielletään:

3 artikla

a) liitteessä X lueteltujen ylellisyystuotteiden suora tai välillinen myynti, toimitus, siirto tai vienti Syyriaan;

Lisätään tämän asetuksen liitteessä II oleva teksti asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteeksi IX.

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitetun kiellon kiertäminen suoraan tai välillisesti.

4 artikla

Lisätään tämän asetuksen liitteessä III oleva teksti asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteeksi X.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, siinä tarkoitettua kieltoa ei sovelleta henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitettuihin tavaroihin, jotka ovat luonteeltaan eikaupallisia ja jotka sisältyvät matkustajan matkatavaroihin."

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 15 päivänä kesäkuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. LIDEGAARD

LIITE I

"LIITE I a

LUETTELO 2 a ARTIKLASSA TARKOITETUISTA TARVIKKEISTA, TAVAROISTA JA TEKNOLOGIASTA

I OSA

Alkuhuomautukset

1. Tähän osaan sisältyy asetuksen (EY) N:o 428/2009 ⁽¹⁾ liitteessä I lueteltuja tavaroita, ohjelmistoja ja teknologiaa.
2. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Nro" mainitut luvut viittaavat valvontaluettelonumeroon ja sarake "Kuvaus" viittaa asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I lueteltujen kaksikäyttötuotteiden kuvauksiin.
3. "Yksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

Yleiset huomautukset

1. Tähän liitteeseen sisältyvää valvontaa ei saa kiertää sellaisten ei-valvonnanalaisien tuotteiden (tuotantolaitos mukaan lukien) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia valvonnanalaisia komponentteja, kun valvonnanalainen komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom. Arvioitaessa sitä, onko valvonnanalaista komponenttia tai komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen taitotietoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa valvonnanalaisen komponentin tai valvonnanalaisien komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

Yleinen teknologiahuomautus (YTH)

(Sovelletaan tämän osan B jakson yhteydessä)

1. Sellaisen "teknologian" myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä valvotaan tämän osan A, B, C ja D jakson nojalla, valvotaan E jakson säännösten mukaisesti.
2. "Teknologia", jota "tarvitaan" valvonnanalaisien tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten, on valvonnanalaista myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
3. Valvonta ei koske sitä "teknologiaa", joka on vähimmäisvaatimus sellaisten tuotteiden käyttöönoton, toiminnan, huollon (tarkastuksen) ja korjauksen kannalta, joita ei valvota tai joiden vienti on sallittu tämän asetuksen mukaisesti.
4. "Teknologian" siirron valvonta ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä vähimmäistietoa patenttihakemuksiin.

A. TARVIKKEET

Nro	Kuvaus
I.B.1A004	Muut kuin asetarvikeluettelossa määriteltyt suojaus- ja ilmaisineläitteet ja komponentit seuraavasti: a. Kaasunaamarit, suodatinrasiat ja niiden puhdistuslaitteet, jotka on suunniteltu tai muunneltu suojaamaan seuraavia aineita vastaan, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit;

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

Nro	Kuvaus
	1. Biologiset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; 2. Radioaktiiviset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; 3. Kemiallisen sodankäynnin (CW) taisteluaaineet; tai 4. "Mellakantorjunta-aineet", mukaan lukien: a. α-Bromibentseeniasetonitrili (bromibentsyyliisyanidi) (CA) (CAS 5798-79-8); b. [(2-kloorifenyyli)metyleni] propaanidinitrili, (o-klooribentsylideenimalononitrili) (CS) (CAS 2698-41-1); c. 2-kloori-1-fenyylietanoni, fenasylikloridi (ω-klooriasetofenoni) (CN) (CAS 532-27-4); d. Dibentso(b, f)-1,4-oksatsepiini (CR) (CAS 257-07-8); e. 10-kloori-5,10-dihydrofenarsatsiini (fenarsatsiinikloridi) (adamsiitti) (DM) (CAS 578-94-9); f. N-nanonoyylimorfoliini (MPA) (CAS 5299-64-9). b. Suojapuvut, käsiineet ja jalkineet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu suojaamaan seuraavia aineita vastaan; 1. Biologiset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; 2. Radioaktiiviset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; tai 3. Kemiallisen sodankäynnin (CW) taisteluaaineet; c. Ilmaisjärjestelmät, joka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu ilmaisemaan tai tunnistamaan seuraavia aineita, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: 1. Biologiset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; 2. Radioaktiiviset aineet, jotka on "sovitettu sodankäyntiin"; tai 3. Kemiallisen sodankäynnin (CW) taisteluaaineet; d. Elektroniset laitteet, jotka on suunniteltu automaattisesti ilmaisemaan tai tunnistamaan "räjähteiden" jäämiä ja jotka käyttävät 'pienen pitoisuuksien mittaamiseen' ('trace detection') tarkoitettuja tekniikoita (esim. pinta-akustista aaltoa, ioniliikkukuusspektrometriaa, differentiaaliliikkukuusspektrometriaa, massaspektrometriaa). <i>Tekninen huomautus:</i> 'Pienten pitoisuuksien mittaaminen' ('trace detection') määritellään kyvyksi havaita pienempiä määriä kuin 1 ppm höyryssä tai 1 mg kiinteässä aineessa tai nesteessä. <i>Huomautus 1:</i> 1A004.d kohta ei aseta valvonnanalaiseksi laitteita, jotka on erityisesti suunniteltu laboratoriokäyttöön. <i>Huomautus 2:</i> 1A004.d kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kosketuksettomia läpikuljettavia turvatarkastusporteja. <i>Huomautus:</i> 1A004 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi: a. Henkilökohtaisia säteilyannoksen valvontamittareita; b. Laitteita, joiden suunnittelu tai toiminta on rajoitettu suojaamaan niitä vaaroja vastaan, jotka ovat ominaisia asukasturvallisuudelle ja siviiliteollisuudelle, kuten 1. kaivostoiminnalle, 2. louhinnalle, 3. maataloudelle, 4. lääketieteellisyydelle, 5. lääkintäteollisuudelle,

Nro	Kuvaus
	6. eläinlääketeollisuudelle, 7. ympäristöteollisuudelle, 8. jätehuollolle ja 9. elintarviketeollisuudelle. Tekniset huomautukset: 1A004 kohtaan sisältyy laitteita ja komponentteja, jotka on määritetty ja onnistuneesti testattu kansallisten standardien mukaisesti tai muutoin todistettu tehokkaiksi radioaktiivisten aineiden, jotka on "sovitettu sodankäyntiin", biologisten aineiden, jotka on "sovitettu sodankäyntiin", kemiallisen sodankäynnin (CW) taistelua-aineiden, 'simulanttien' tai "mellakantorjunta-aineiden" ilmaisemista tai niiltä suojaamista varten, vaikka tällaisia laitteita ja komponentteja käytettäisiin siviiliteollisuudessa, esimerkiksi kaivostoiminnassa, louhinnassa, maataloudessa, lääke-, lääkintä-, eläinlääke- tai ympäristöteollisuudessa, jätehuollossa tai elintarviketeollisuudessa. 'Simulantti' on aine tai materiaali, jota käytetään myrkyllisen aineen (kemiallisen tai biologisen) sijasta koulutuksessa, tutkimuksessa, testauksessa tai arvioinnissa.
I.B.9A012	"Miehittämättömät ilma-alukset" ("UAV":t), niihin liittyvät järjestelmät, laitteet ja komponentit seuraavasti: a. "UAV":t, joissa on jokin seuraavista: 1. Riippumaton lennonhallinta- ja suunnistuskky (esim. inertiasuunnistusjärjestelmällä varustettu automaattiohjain); tai 2. Kyky suorittaa johdettu lento suoran näköetäisyyden ulkopuolelle operaattorin avustuksella (esim. televisuaalinen kauko-ohjaus). b. Niihin liittyvät järjestelmät, laitteet ja komponentit seuraavasti: 1. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu 9A012.a kohdassa määriteltyjen UAV:iden kauko-ohjaukseen; 2. Muut kuin asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I olevassa 7A kohdassa määritelty navigointi-, asennonohjaus-, ohjaus- tai hallintajärjestelmät, jotka on erityisesti suunniteltu antamaan 9A012.a kohdassa määriteltyille UAV:ille riippumaton lennonhallinta- tai suunnistuskky; 3. Laitteet ja komponentit, jotka on erityisesti suunniteltu muuntamaan miehitetty "ilma-alus" 9A012.a kohdassa määriteltyksi "UAV":ksi. 4. Ilmaa hengittävät iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunneltu kuljettamaan UAV:itä yli 50 000 jalan (15 240 metrin) korkeudessa.
I.B.9A350	Seuraavat suihkutus- tai sumutusjärjestelmät, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunneltu asennettavaksi lentokoneisiin, "ilmaa kevyempiin" tai miehittämättömiin ilma-aluksiin, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: Täydelliset suihkutus- tai sumutusjärjestelmät, jotka pystyvät tuottamaan emulsiosta alkupisaran, jonka 'VMD' (volyymin mediaanihalkaisija) on alle 50 µm virtausnopeudella, joka on suurempi kuin kaksi litraa minuutissa; Suihkutuspuomit tai aerosolia tuottavien yksiköiden järjestelmät, jotka pystyvät tuottamaan emulsiosta alkupisaran, jonka 'VMD' on alle 50 µm virtausnopeudella, joka on suurempi kuin kaksi litraa minuutissa; Aerosolia tuottavat yksiköt, jotka on erityisesti suunniteltu asennettavaksi 9A350.a ja b kohdassa mainittuihin järjestelmiin. Huomautus: Aerosolia tuottavat yksiköt ovat laitteita, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunneltu asennettavaksi ilma-aluksiin. Niitä ovat esimerkiksi suuttimet, pyörivät lieriösumuttimet ja vastaavat laitteet. Huomautus: 9A350 kohta ei aseta valvonnallaiseksi suihkutus- tai sumutusjärjestelmiä ja komponentteja, joiden on osoitettu olevan kvyttömiä tuottamaan tartuntoja aiheuttavien aerosolien muodossa olevia biologisia agenseja. Tekniset huomautukset: 1. Ilma-aluksissa, "ilmaa kevyemmissä aluksissa" tai miehittämättömissä ilma-aluksissa käytettäväksi suunniteltujen suihkutuslaitteiden tai suuttimien pisarakoko on mitattava jommallakummalla seuraavista tavoista:

Nro	Kuvaus
	a. Doppler-lasermenetelmä; b. Forward laser -diffraktiomenetelmä. 2. 9A350 kohdassa 'VMD' tarkoittaa volyymin mediaanihalkaisijaa, ja vesipohjaisten järjestelmien osalta tämä vastaa massan mediaanihalkaisijaa (MMD).

B. TESTAUS- JA TUOTANTOLAITTEET

Nro	Kuvaus
I.B.2B350	Seuraavat kemikaalien valmistuslaitokset, laitteet ja komponentit: a. Sekoittajilla tai ilman niitä varustetut reaktioastiat tai reaktorit, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m³ (100 l) ja pienempi kuin 20 m³ (20 000 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; - Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); - Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); - Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; - Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; - Titaanista tai titaani 'seoksista'; - Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai - Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. b. Sekoittajat, joita käytetään kohdassa 2B350 määritellyissä reaktioastioissa tai reaktoreissa ja tällaisissa sekoittajissa käytettävät juoksupyörät, siivet ja akselit, joissa kaikki sekoittajan pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; - Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); - Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); - Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; - Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; - Titaanista tai titaani 'seoksista'; - Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai - Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. c. Varastosäiliöt, säiliöt tai keräysastiat, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m³ (100 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; - Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); - Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); - Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; - Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; - Titaanista tai titaani 'seoksista';

Nro	Kuvaus
	7. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai 8. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. d. Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on suurempi kuin 0,15 m² ja pienempi kuin 20 m² ja tällaisissa vaihtimissa tai lauhduttimissa käytettävät putket, levyt, kelat tai lohkot (ytimet), joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalien (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 3. Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. Grafiitista tai 'grafiittihiilestä'; 5. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 7. Titaanista tai titaani 'seoksista'; 8. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; 9. Piikarbidista; 10. Titaanikarbidista; tai 11. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. e. Tislaus- tai imeytyskolonnit, joiden sisähalkaisija on suurempi kuin 0,1 m ja tällaisissa tislaus- tai imeytyskolonneissa käytettävät nestejakelijat, höyryjakelijat ja nestekerääjät, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 3. Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. Grafiitista tai 'grafiittihiilestä'; 5. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 7. Titaanista tai titaani 'seoksista'; 8. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai 9. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. f. Kauko-ohjatut täyttölaitteet, joiden kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; tai 2. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; g. Venttiilit, joiden 'nimelliskoko' on suurempi kuin 10 mm ja kammiot (venttiilin rungot) tai muotoon puristetut runkotiivisteet tällaisille venttiileille, joiden kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 3. Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus);

Nro	Kuvaus
	4. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 5. Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 6. Titaanista tai titaani 'seoksista'; 7. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; 8. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista', tai 9. Seuraavista keraamisista materiaaleista: a. Piikarbidi, jonka puhtaus on vähintään 80 painoprosenttia; b. Alumiinioksidi, jonka puhtaus on vähintään 99,9 painoprosenttia; c. Zirkoniumoksidi. <i>Tekninen huomautus:</i> <i>'Nimelliskoolalla' tarkoitetaan sisäänmenon ja ulostulon halkaisijoista pienempää.</i> h. Moniseinämaiset putkistot, joihin sisältyy vuodonilmaisuventtiili, joiden kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 3. Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. Grafiitista tai 'grafiittihiilestä'; 5. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 7. Titaanista tai titaani 'seoksista'; 8. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai 9. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. i. Monitiivisteiset ja tiivistettömät pumput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 0,6 m³/h, tai vakuumpumput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 5 m³/h (vakioilämpötilassa (0 °C, 273 K astetta) ja -ilmanpaineessa (101,3 kPa)), ja tällaisissa pumpuissa käytettävät rungot (pumppujen rungot), muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumpusuuttimet, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'Seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Keraameista; 3. Ferropiistä (piipitoisuudeltaan korkeat rautaseokset); 4. Fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 5. Lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 6. Grafiitista tai 'grafiittihiilestä'; 7. Nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 8. Tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 9. Titaanista tai titaani 'seoksista'; 10. Zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai 11. Niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. j. Erityisesti suunnitellut, 1C350 kohdassa määriteltyjen kemikaalien hävittämiseen tarkoitetut polttolaitokset, joissa on erityisesti suunnitellut jätteen syöttöjärjestelmät, erityiset käsittelylaitteet ja keskimääräinen polttokammion lämpötila suurempi kuin 1 273 K (1 000 °C) astetta, joissa kaikki jätteen-syöttöjärjestelmän pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen jätetuotteiden kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista tai vuorattu (pinnoitettu) seuraavilla materiaaleilla:

Nro	Kuvaus
	1. 'Seokset', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. Keraamit; tai 3. Nikkeli tai 'seokset', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. 'Grafiittihiili' on amorfisesta hiilestä ja grafiitista koostuva seos, jonka koostumuksesta vähintään kahdeksan painoprosenttia on grafiittia. 2. Edellä olevissa kohdissa lueteltujen materiaalien osalta silloin, kun pitoisuuksia ei ole erikseen ilmoitettu, termillä 'seos' tarkoitetaan seosta, jonka koostumuksessa on kohdassa mainittua metallia painoprosenttina ilmaistuna enemmän kuin mitään muuta ainetta.
I.B.2B351	Seuraavat, muut kuin 1A004 kohdassa määritellyt myrkyllisten kaasujen valvontajärjestelmät ja niiden erityiset ilmaisinkomponentit, sekä ilmaisimet, sensorilaitteet ja niiden vaihdettavat kasetit: a. jotka on suunniteltu jatkuvaan toimintaan ja joita käytetään ilmaisemaan kemiallisia taisteluaineita tai 1C350 kohdassa määriteltyjä kemikaaleja pitoisuuksina, jotka ovat vähemmän kuin 0,3 mg/ m³; tai b. jotka on tarkoitettu ilmaisemaan yhdisteitä, joilla on koliiniesteraasia estävä aktiivisuus.
I.B.2B352	Seuraavat biologisten aineiden käsittelyyn soveltuvat laitteet: a. Täydelliset biologiset turvatilat, joiden turvataso on P3 ja P4. <i>Tekninen huomautus:</i> P3 ja P4 (BL3, BL4, L3, L4) turvatasot on määritelty WHO:n (Maailman terveysjärjestö) Laboratorion bioturvakäsikirjassa (Laboratory biosafety manual) (kolmas painos, Geneve 2004). b. Fermenttorit, joilla voidaan kasvattaa patogeenisiä "mikro-organismeja", viruksia tai tuottaa toksiineja ilman aerosolien muodostusta, ja joiden kokonaiskapasiteetti on vähintään 20 litraa. <i>Tekninen huomautus:</i> Fermenttoreihin kuuluvat bioreaktorit, kemostaatit sekä jatkuvan virtausperiaatteen järjestelmät. c. Keskipakoerottimet, jotka pystyvät jatkuvaan erotukseen ilman aerosolimuodostusta ja joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: 1. Virtausnopeus ylittää 100 litraa tunnissa; 2. Komponentit ovat kiillotettua ruostumatonta terästä tai titaania; 3. Niissä on yksi tai useampi tiivistesulku höyrysteriloitavalla alueella; ja 4. Ne voidaan steriloida höyryllä paikalla ja suljettuna. <i>Tekninen huomautus:</i> Keskipakoerottimet sisältävät dekantterit. d. Risti(tangentiali)virtaussuodatinlaitteet ja -komponentit seuraavasti: 1. Risti(tangentiali)virtaussuodatinlaitteet, joilla pystytään erottamaan patogeeniset "mikro-organismit", virukset, toksiinit tai soluviljelmät ilman aerosolimuodostusta ja joilla on kaikki seuraavista ominaisuuksista: a. Kokonaissuodatuspinnan koko on vähintään 1 m²; ja b. niillä on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. Ne ovat steriloitavissa tai desinfioitavissa paikalla; tai 2. Niissä käytetään kertakäyttöisiä suodatinkomponentteja.

Nro	Kuvaus
	<i>Tekninen huomautus:</i> 2B352.d.1.b kohdassa tarkoitetaan sterilioimisella kaikkien elävien mikrobien poistamista laitteesta käyttämällä joko fysikaalisia (esimerkiksi höyry) tai kemiallisia tekijöitä. Desinfiomisella tarkoitetaan mahdollisen mikrobisen infektiivisyyden tuhoamista laitteesta käyttämällä kemiallisia tekijöitä, joilla on germisidinen vaikutus. Steriloiminen ja desinfiointi ovat eri asioita kuin sanitointi, jolla tarkoitetaan puhdistusmenetelyjä, joiden tarkoituksena on alentaa laitteen mikrobisisältöä poistamatta välttämättä kaikkea mikrobista infektiivisyyttä tai eläviä mikrobeja. 2. Risti(tangentiaali)virtaussuodatinkomponentit (esimerkiksi moduulit, elementit, kasetit, säiliöt, yksiköt tai levyt), joiden suodatuspinta on vähintään 0,2 m² kunkin komponentin osalta ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi 2B352.d kohdassa mainituissa risti(tangentiaali) virtaussuodatinlaitteissa; <i>Huomautus:</i> 2B352.d kohta ei aseta valvonnallaiseksi käänteisosmoosilaitteita sellaisina kuin valmistaja on ne määritellyt. e. Höyrysteriloitavat kylmäkuivauslaitteet, joiden kondensaatiokapasiteetti ylittää 10 kg jäätä 24 tunnissa ja enintään 1 000 kg jäätä 24 tunnissa. f. Seuraavat suoja- ja turvalaitteet: 1. Puoli- ja kokosuojapuvut tai huuvent, jotka ovat riippuvaisia niihin kytketystä ulkoisesta ilmansyö- töstä ja jotka toimivat ylipaineella; <i>Huomautus:</i> 2B352.f.1 kohdassa ei aseteta valvonnallaisiksi pukuja, jotka on tarkoitettu käytettäväksi itsenäisen hengityslaitteen kanssa. 2. Luokan III biologiset suojakaapit tai isolaattorit, jotka täyttävät vastaavat suoritusvaatimukset; <i>Huomautus:</i> 2B352.f.2 kohdassa isolaattoreihin kuuluvat joustavat isolaattorit, kuivakaapit, anaerobikam- miot, hansikaskaapit ja laminaarivirtaushuivat (suljettu pystyvirtauksella). g. Kammiot, jotka on suunniteltu "mikro-organismeilla", viruksilla tai "toksiineilla" tehtäviä aerosolial- tistuskokeita varten ja joiden kammiotilavuus on 1 m³ tai suurempi.

C. MATERIAALIT

Nro	Kuvaus
I.B.1C350	Seuraavat kemikaalit, joita voidaan käyttää myrkyllisten kemiallisten aineiden lähtöaineina, sekä yhtä tai useampaa niistä sisältävät "kemialliset seokset": <i>Huom.</i> KATSO MYÖS ASETARVIKELUETTELO JA 1C450 KOHTA. 1. Tiodiglykoli (111-48-8) 2. Fosforioksidikloridi (10025-87-3) 3. Dimetyylimetyylifosfonaatti (756-79-6) 4. KATSO ASETARVIKELUETTELSTA Metyylifosfonodifluoridi (676-99-3) 5. Metyylifosfonodikloridi (676-97-1) 6. Dimetyylifosfiitti (DMP) (868-85-9) 7. Arseenitrikloridi (7719-12-2) 8. Trimetyylifosfiitti (TMP) (121-45-9) 9. Tionyylikloridi (7719-09-7) 10. N-metyyli-3-piperidinoli (3554-74-3) 11. 2-N,N-di-isopropyyliamino-etyylikloridi (96-79-7) 12. 2-N,N-di-isopropyyliamino-etaanitioli (5842-07-9) 13. 3-kinuklidinoli (1619-34-7) 14. Kaliumfluoridi (7789-23-3) 15. 2-kloorietanoli (107-07-3) 16. Dimetyyliamiini (124-40-3) 17. Dietyylietyylifosfonaatti (78-38-6) 18. Dietyyli-N,N-dimetyyli-fosforoamidaatti (2404-03-7) 19. Dietyylifosfiitti (762-04-9)

Nro	Kuvaus
	20. Dimetyyliamiinihydrokloridi (506-59-2)
	21. Etyylifosfonidikloridi (1498-40-4)
	22. Etyylifosfonodikloridi (1066-50-8)
	23. KATSO ASETARVIKELUETTELOSTA Etyylifosfonidifluoridi (753-98-0)
	24. Vetyfluoridi (7664-39-3)
	25. Metylibentsilaatti (76-89-1)
	26. Metyylifosfonidikloridi (676-83-5)
	27. 2-N,N-di-isopropyliamino-etanoli (96-80-0)
	28. Pinakolyylialkoholi (464-07-3)
	29. KATSO ASETARVIKELUETTELOSTA O-etyyli2-N,N-di-isopropyli-aminoetyyli-metyylifosfoniitti (QL) (57856-11-8)
	30. Trietyylifosfiitti (122-52-1)
	31. Arseenitrikloridi (7784-34-1)
	32. Bentsiilihappo (76-93-7)
	33. Dietyylimetyylifosfoniitti (15715-41-0)
	34. Dimetyylietyylifosfonaatti (6163-75-3)
	35. Etyylifosfonidifluoridi (430-78-4)
	36. Metyylifosfonidifluoridi (753-59-3)
	37. 3-kinuklidinoni (3731-38-2)
	38. Fosforipentakloridi (10026-13-8)
	39. Pinakoloni (3,3-dimetyyli-2-butanoni) (75-97-8)
	40. Kaliumsyaniidi (151-50-8)
	41. Kaliumvetyfluoridi (7789-29-9)
	42. Ammoniumvetyfluoridi eli ammoniumbifluoridi (1341-49-7)
	43. Natriumfluoridi (7681-49-4)
	44. Natriumvetyfluoridi (1333-83-1)
	45. Natriumsyaniidi (143-33-9)
	46. Trietanoliamiini (102-71-6)
	47. Fosforipentasulfidi (1314-80-3)
	48. Di-isopropyliamiini (108-18-9)
	49. Dietyyliaminoetanoli (100-37-8)
	50. Natriumsulfidi (1313-82-2)
	51. Rikkikloridi (10025-67-9)
	52. Rikkidikloridi (10545-99-0)
	53. Trietanoliamiinihydrokloridi (637-39-8)
	54. N,N-di-isopropyli2-aminoetylikloridihydrokloridi (4261-68-1)
	55. Metyylifosfoni happo (993-13-5)
	56. Dietyylimetyylifosfonaatti (683-08-9)

Nro	Kuvaus
	57. N,N-dimetyyliaminofosforylidikloridi (677-43-0) 58. Tri-isopropyylifosfiitti (116-17-6) 59. Etyylidietanoliamiini (139-87-7) 60. O,O-dietyylifosforotioaatti (2465-65-8) 61. O,O-dietyylifosforoditioaatti (298-06-6) 62. Natriumheksafluorisilikaatti (16893-85-9) 63. Metyylifosfonotiohappodikloridi (676-98-2). <i>Huomautus 1: Kemiallisia aseita koskevaan yleissopimukseen kuulumattomiin valtioihin vietävien tuotteiden osalta 1C350 kohta ei aseta valvonnallaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C350 kohdan 1, 3, 5, 11, 12, 13, 17, 18, 21, 22, 26, 27, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 54, 55, 56, 57 ja 63 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli 10:tä painoprosenttia kyseisestä seoksesta.</i> <i>Huomautus 2: 1C350 kohta ei aseta valvonnallaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C350 kohdan 2, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 19, 20, 24, 25, 30, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61 ja 62 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli 30:tä painoprosenttia kyseisestä seoksesta.</i> <i>Huomautus 3: 1C350 kohta ei aseta valvonnallaiseksi kuluttajahyödykkeiksi määriteltyjä tuotteita, jotka on pakattu vähittäismyyntiä varten henkilökohtaiseen käyttöön tai pakattu yksityiskäyttöä varten.</i>
I.B.1C351	Ihmispatogeenit, zoonootit ja "toksiinit" seuraavasti: a. Seuraavat virukset, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnetutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, mukaan lukien elävä materiaali, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: 1. Andes-virus; 2. Chapare-virus; 3. Chikungunya-virus; 4. Choclo-virus; 5. Krimin verenvuotokuumevirus; 6. Dengue-virus; 7. Dobrava-Belgrade-virus; 8. Itäinen hevos-enkefaliittivirus (EEE); 9. Ebola-virus; 10. Guanarito-virus; 11. Hantaan-virus; 12. Hendra-virus (Equine morbillivirus); 13. Japanin enkefaliittivirus; 14. Junin-virus; 15. Kyasanur Forest -virus; 16. Laguna Negra -virus; 17. Lassa-kuumevirus; 18. Louping ill -virus; 19. Lujjo-virus; 20. Lymfositäärinen korionmeningiittivirus;

Nro	Kuvaus
	21. Machupo-virus; 22. Marburg-virus; 23. Apinarokkovirus; 24. Murray Valley -enkefaliittivirus; 25. Nipah-virus; 26. Omsk-verenvuotokuumevirus; 27. Oropouche-virus; 28. Powassan-virus; 29. Rift Valley-kuumevirus; 30. Rocio-virus; 31. Sabia-virus; 32. Seoul-virus; 33. Sin nombre -virus; 34. St. Louis -enkefaliittivirus; 35. Puutiais-enkefaliittivirus; 36. Isorokkovirus; 37. Venezuelan hevos-enkefaliittivirus (VEE); 38. Läntinen hevos-enkefaliittivirus (WEE); 39. Keltakuumevirus; b. Seuraavat riketsiat, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnellutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, joka sisältää elävää materiaalia, johon on tarkoituksellisesti istutettu tai joka on saastutettu sellaisilla viljelmillä: 1. Coxiella burnetii; 2. Bartonella quintana (Rochalimaea quintana; Rickettsia quintana); 3. Rickettsia prowasecki; 4. Rickettsia rickettsii; c. Seuraavat bakteerit, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnellutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, joka sisältää elävää materiaalia, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: 1. Bacillus anthracis; 2. Brucella abortus; 3. Brucella melitensis; 4. Brucella suis; 5. Chlamydia psittaci; 6. Clostridium botulinum; 7. Francisella tularensis; 8. Burkholderia mallei (Pseudomonas mallei); 9. Burkholderia pseudomallei (Pseudomonas pseudomallei); 10. Salmonella typhi; 11. Shigella dysenteriae; 12. Vibrio cholerae;

Nro	Kuvaus
	13. Yersinia pestis; 14. Clostridium perfringens epsilon -myrkkyä muodostavat tyypit; 15. Enterohemorrainen Escherichia coli; serotyyppi 0157, ja muut verotoksiinia muodostavat serotyyppit; d. Seuraavat "toksiinit" ja niiden "toksiinialayksiköt": 1. Botulinus-toksiinit; 2. Clostridium perfringens -toksiinit; 3. Conotoksiini; 4. Risiini; 5. Saxitoksiini; 6. Shigatoksiini; 7. Staphylococcus aureus -toksiinit; 8. Tetrodotoksiini; 9. Verotoksiini ja shiga-tyyppiset ribosomien inaktivoitiproteiinit; 10. Mikrosystiini (Cyanginosiini); 11. Aflatoksiinit 12. Abriini 13. Koleratoksiini 14. Diasetoksiskirpenolitoksiini 15. T-2-toksiini 16. HT-2-toksiini 17. Modeksiini 18. Volkensiini 19. Viscum album Lectin 1 (Viskumiini); <i>Huomautus: 1C351.d kohta ei aseta valvonnallaiseksi valmisteen muodossa olevia botulinus-toksiineja tai conotoksiineja, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet:</i> 1. Ne ovat ihmisten sairauksien hoitoon tarkoitettuja lääkevalmisteita; 2. Ne on pakattu lääkevalmisteina jakelua varten; 3. Valtion viranomainen on antanut luvan niiden markkinointiin lääkevalmisteina. e. Seuraavat joko luonnossa esiintyvät, parannetut tai muunnetut sienet, jotka esiintyvät joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, mukaan lukien elävä materiaali, johon on tarkoituksellisesti istutettu tällaisia viljelmiä tai joka on saastutettu niillä: 1. Coccidioides immitis; 2. Coccidioides posadasii. <i>Huomautus: 1C351 kohta ei aseta valvonnallaiseksi "rokotteita" tai "immunotoksiineja"</i>
I.B.1C352	Seuraavat eläinpatogeenit: a. Seuraavat virukset, niin luonnonlaiset, tehostetut kuin muunnetutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, mukaan lukien elävä materiaali, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: 1. Afrikkalainen sikaruttovirus; 2. Lintuinfluenssavirukset, jotka ovat:

Nro	Kuvaus
	a. Lajittelemattomia; tai b. Seuraavia direktiivin 2005/94/EY (¹) liitteessä I olevassa 2 osassa erittäin patogeenisiksi määritettyjä viruksia: 1. A-tyypin virukset, joiden IVPI (intravenous pathogenicity index, patogeenisyysindeksi suonensisäisesti annettuna) on 6 viikkoa vanhoissa kanoissa suurempi kuin 1,2; tai 2. alatyypin H5 tai H7 lintuinfluenssavirukset, joilla on geenijaksoja, jotka koodaavat useita hemagglutiniinimolekyylin katkaisukohdalla sijaitsevia emäksisiä aminohappoja ja jotka ovat samanlaisia kuin muilla HPAI-viruksilla, mikä osoittaa, että hemagglutiniinimolekyylin voi halkaista kaikissa kudoksissa esiintyvä isäntäorganismin proteaasi; 3. Bluetongue-virus; 4. Suu- ja sorkkatautivirus; 5. Vuohirokkovirus; 6. Valeraivotautivirus (Aujeszkin tauti); 7. Sikaruttovirus; 8. Lyssavirus; 9. Newcastle tautivirus; 10. Pikkumärehtijärutto-virus (peste des petits ruminants); 11. Sian enterovirus tyyppi 9 (swine vesicular -tautivirus); 12. Nautaruttovirus; 13. Lammasrokkovirus; 14. Teschenin tautivirus; 15. Suutulehdusvirus (VS-virus); 16. Lumpy skin -tauti-virus; 17. Afrikkalainen hevosrutto -virus. b. Seuraavat mycoplasmat, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnellutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, joka sisältää elävää materiaalia, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: 1. Mycoplasma mycoides subspecies mycoides SC (small colony); 2. Mycoplasma capricolum subspecies capripneumoniae. <i>Huomautus: 1C352 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "rokotteita".</i>
I.B.1C353	Seuraavat geneettinen materiaali ja geneettisesti muunnellut organismit: a. Geneettisesti muunnellut organismit tai 1C351.a, 1C351.b, 1C351.c, 1C351.e, 1C352 tai 1C354 kohdassa määriteltyjen organismien patogeenisyyteen liittyviä nukleiinihapposekvenssejä sisältävä geneettinen materiaali; b. Geneettisesti muunnellut organismit tai 1C351.d kohdassa määriteltyjä "toksiineja" tai niiden "toksiinialayksiköitä" koodaavia nukleiinihapposekvenssejä sisältävä geneettinen materiaali. <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Geneettinen materiaali sisältää muun muassa joko muunnettuja tai muuntamattomia kromosomeja, genomeja, plasmideja, transposoneja ja vektoreja. 2. 1C351.a, 1C351.b, 1C351.c, 1C351.e, 1C352 tai 1C354 kohdassa määriteltyjen mikro-organismin patogeenisyyteen liittyvillä nukleiinihapposekvensseillä tarkoitetaan mitä tahansa määritellyn mikro-organismin spesifistä sekvenssiä,

Nro	Kuvaus
	a. joka itsessään tai transkriptio- tai translaatiotuotteidensa kautta aiheuttaa huomattavan vaaran ihmisten, eläinten tai kasvien terveydelle; tai b. jonka tiedetään lisäävän määritellyn mikro-organismin tai muun organismin, johon kyseistä geneettistä materiaalia on insertiolla tai integraatiolla liitetty, kykyä aiheuttaa vakavaa haittaa ihmisten, eläinten tai kasvien terveydelle. <i>Huomautus: 1C353 kohtaa ei sovelleta sellaisiin nukleiinihapposekvensseihin, jotka liittyvät enterohemorragisen Escherichia colin serotyypin O157:n ja muiden verotoksiinia muodostavien kantojen patogeenisyyteen, lukuun ottamatta niitä, jotka koodaavat verotoksiinia tai sen alayksiköitä.</i>
I.B.1C354	Seuraavat kasvipatogeenit: a. Seuraavat virukset, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnetutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, mukaan lukien elävä materiaali, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: - Andien perunan latentti tymovirus; - Perunan sukkulamukulatauti; b. Seuraavat bakteerit, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnetutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: - Xanthomonas albilineans; - Xanthomonas campestris pv. citri, jotka sisältävät Xanthomonas campestris pv. citrin tyypeiksi A, B, C, D, E kutsuttuja lajikkeita tai jotka muuten luokitellaan Xanthomonas citriksi, Xanthomonas campestris pv. aurantifoliaksi tai Xanthomonas campestris pv. citrumeloksi; - Xanthomonas oryzae pv. Oryzae (Pseudomonas campestris pv. Oryzae); - Clavibacter michiganensis subsp. Sepedonicus (Corynebacterium michiganensis subsp. Sepedonicum tai Corynebacterium Sepedonicum); - Ralstonia solanacearum rodut 2 ja 3 (Pseudomonas solanacearum rodut 2 ja 3 tai Burkholderia solanacearum rodut 2 ja 3); c. Seuraavat sienet, niin luonnontilaiset, tehostetut kuin muunnetutkin, joko "eristettyinä elävinä viljelminä" tai materiaalina, johon on istutettu tai joka on saastutettu tarkoituksellisesti sellaisilla viljelmillä: - Colletotrichum coffeanum var. virulans (Colletotrichum kahawae); - Cochliobolus miyabeanus (Helminthosporium oryzae); - Microcyclus ulei (syn. Dothidella ulei); - Puccinia graminis (syn. Puccinia graminis f.sp.tritici); - Puccinia striiformis (syn. Puccinia glumarum); - Magnaporthe grisea (Pyricularia grisea / Pyricularia oryzae).
I.B.1C450	Seuraavat toksiset kemikaalit ja toksisten kemikaalien lähtöaineet sekä yhtä tai useampaa niistä sisältävät "kemialliset seokset": <i>Huom. KATSO MYÖS 1C350, 1C351.d. JA ASETARVIKELUETTELO</i> a. Toksiset kemikaalit seuraavasti: - Amiton: O,O-dietyyli-S-[2-(dietyyliamino)etyyli]-fosforotiolaatti (78-53-5) ja vastaavat alkyloidut tai protonoidut suolat, - PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluoro-2-(trifluorometyyli)-1-propeeni (382-21-8), - KATSO ASETARVIKELUETTELOSTA BZ: 3-kinuklidinylibentsilaatti (6581-06-2);

Nro	Kuvaus
	4. Fosgeeni: Karbonyylidikloridi (75-44-5); 5. Kloorisyanidi (506-77-4), 6. Vetycyanidi (74-90-8), 7. Klooripikriini: trikloorinitrometaani (76-06-2). <i>Huomautus 1:</i> Kemiallisia aseitea koskevaan yleissopimukseen kuulumattomiin valtioihin vietävien tuotteiden osalta 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C450.a.1 ja 1C450.a.2 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli yhtä painoprosenttia kyseisestä seoksesta. <i>Huomautus 2:</i> 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C450.a.4, 1C450.a.5, 1C450.a.6 ja 1C450.a.7 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli 30:tä painoprosenttia kyseisestä seoksesta. <i>Huomautus 3:</i> 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kuluttajahyödykkeiksi määriteltyjä tuotteita, jotka on pakattu vähittäismyyntiä varten henkilökohtaiseen käyttöön tai pakattu yksityiskäyttöä varten. b. Toksisten kemikaalien valmistusaineet seuraavasti: 1. Muut kuin asetarvikeluettelossa tai kohdassa 1C350 luetellut kemikaalit, jotka sisältävät fosforiatomin, johon on sitoutunut yksi metyyli-, etyyli-n-propyyli- tai isopropyyli-ryhmä, mutta ei muita hiiliatomeja, <i>Huomautus:</i> 1C450.b.1 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi seuraavaa: Fonofos: O-etyyli-S-fenyylietyylifosfonotiolotionaatti (944-22-9), 2. N,N-dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- tai isopropyyli-] fosforamidodihalidit, muut kuin N,N-dimetyyliaminofosorylididikloridi; <i>Huom.</i> Katso 1C350.57 kohta N,N-dimetyyliaminofosorylididikloridin osalta; 3. dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- tai isopropyyli-]-N,N-dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- tai isopropyyli-]-fosforoamidaatit, muut kuin dietyyli-N,N-dimetyyli- fosforoamidaatti, joka luetaan kohdassa 1C350, 4. 2,N,N-dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- tai isopropyyli-]-aminoetyylikloridit ja vastaavat protonoidut suolat, muut kuin N,N-di-isopropyyliaminoetyylikloridi tai N,N-di-isopropyyliaminoetyylikloridi hydrokloridi, jotka luetaan kohdassa 1C350; 5. 2,N,N-dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- isopropyyli-]-aminoetanolit ja vastaavat protonoidut suolat, muut kuin N,N-di-isopropyyliaminoetanolin (96-80-0) ja N,N-dietyyliaminoetanolin (100-37-8), jotka luetaan kohdassa 1C350, <i>Huomautus:</i> 1C450.b.5. kohta ei aseteta valvonnanalaiseksi seuraavia: a. 2-N,N-dimetyyliaminoetanolin (108-01-0) ja vastaavat protonoidut suolat, b. 2-N,N-dietyyliaminoetanolin (100-37-8) ja vastaavat protonoidut suolat, 6. 2,N,N-dialkyyli-[metyyli-, etyyli-, n-propyyli- tai isopropyyli-]-aminoetaanitoliolit ja vastaavat protonoidut suolat, muut kuin N,N-di-isopropyyliaminoetaanitolioli, joka luetaan kohdassa 1C350; 7. Etyyli-dietanoliamiinin (139-87-7) osalta katso 1C350 kohta; 8. Metyyli-dietanoliamiini (105-59-9). <i>Huomautus 1:</i> Kemiallisia aseitea koskevaan yleissopimukseen kuulumattomiin valtioihin vietävien tuotteiden osalta 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C450.b.1, 1C450.b.2, 1C450.b.3, 1C450.b.4, 1C450.b.5 ja 1C450.b.6 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli 10:tä painoprosenttia kyseisestä seoksesta. <i>Huomautus 2:</i> 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "kemiallisia seoksia", jotka sisältävät yhtä tai useampaa 1C450.b.8 kohdassa mainittua kemikaalia ja joissa yksikään yksittäinen kemikaali ei muodosta yli 30:tä painoprosenttia kyseisestä seoksesta. <i>Huomautus 3:</i> 1C450 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kuluttajahyödykkeiksi määriteltyjä tuotteita, jotka on pakattu vähittäismyyntiä varten henkilökohtaiseen käyttöön tai pakattu yksityiskäyttöä varten.

(¹) Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

D. OHJELMISTOT

Nro	Kuvaus
I.B.1D003	"Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sitä varten, että laitteet voivat suorittaa 1A004.c tai 1A004.d kohdassa määriteltyjen laitteiden toiminnot.
I.B.2D351	Muut kuin 1D003 kohdassa määriteltyt "ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu 2B351 kohdassa määriteltyjen laitteiden "käyttöä" varten.
I.B.9D001	"Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muutettu 9A012 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai "teknologian" "kehittämistä" varten.
I.B.9D002	"Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu 9A012 kohdassa määriteltyjen laitteiden "tuotantoa" varten.

E. TEKNOLOGIA

Nro	Kuvaus
I.B.1E001	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 1A004, 1C350–1C354 tai 1C450 kohdassa määriteltyjen tuotteiden tai materiaalien "kehittämistä" tai "tuotantoa" varten.
I.B.2E001	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 2B350, 2B351, 2B352 tai 2D351 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai "ohjelmistojen" "kehittämistä" varten.
I.B.2E002	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 2B350, 2B351 tai 2B352 kohdassa määriteltyjen laitteiden "tuotantoa" varten.
I.B.2E301	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 2B350–2B352 kohdassa määriteltyjen tuotteiden "käyttöä" varten.
I.B.9E001	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 9A012 tai 9A350 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai "ohjelmien" "kehittämistä" varten.
I.B.9E002	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 9A350 kohdassa määriteltyjen laitteiden "tuotantoa" varten.
I.B.9E101	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 9A012 kohdassa määriteltyjen "UAV:iden" "tuotantoa" varten. <i>Tekninen huomautus:</i> <i>9E101.b kohdassa "UAV" tarkoittaa miehittämättömiä ilma-alusjärjestelmiä, joiden kantomatka on yli 300 km.</i>
I.B.9E102	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 9A012 kohdassa määriteltyjen "UAV:iden" "käyttöä" varten. <i>Tekninen huomautus:</i> <i>9E101.b kohdassa "UAV" tarkoittaa miehittämättömiä ilma-alusjärjestelmiä, joiden kantomatka on yli 300 km.</i>

2 OSA**Alkuhuomautukset**

- Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden kuvauksiin.
- Jäljempänä sarakeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametreja.
- "Yksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
- "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

Yleiset huomautukset

1. Tähän liitteeseen sisältyvää valvontaa ei saa kiertää sellaisten ei-valvonnanalaisien tuotteiden (tuotantolaitos mukaan lukien) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia valvonnanalaisia komponentteja, kun valvonnanalainen komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom. Arvioitaessa sitä, onko valvonnanalaista komponenttia tai komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen taitotietoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa valvonnanalaisen komponentin tai valvonnanalaisien komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

Yleinen teknologiahuomautus (YTH)

(Sovelletaan 1 osan B jakson yhteydessä)

- Sellaisen "teknologian" myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä valvotaan tämän osan I.C.A jakson nojalla, valvotaan tämän osan I.C.B jakson säännösten mukaisesti.
- "Teknologia", jota "tarvitaan" valvonnanalaisien tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten, on valvonnanalaisista myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
- Valvonta ei koske sitä "teknologiaa", joka on vähimmäisvaatimus sellaisten tuotteiden käyttöönoton, toiminnan, huollon (tarkastuksen) ja korjauksen kannalta, joita ei valvota tai joiden vienti on sallittu tämän asetuksen mukaisesti.
- "Teknologian" siirron valvonta ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä vähimmäistietoa patenttihakemuksiin.

I.C.A. TUOTTEET**(Materiaalit ja kemikaalit)**

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
I.C.A.001	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: 1. etyleenidikloridi (CAS 107-06-2)	
I.C.A.002	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: 1. Nitrometaani (CAS 75-52-5) 2. Pikriinihappo (CAS 88-89-1)	
I.C.A.003	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: 1. Alumiinikloridi (CAS 7446-70-0) 2. Arseni (CAS 7440-38-2) 3. Arseenitrioksidi (CAS 1327-53-3) 4. bis(2-kloorietyyli)etyyliamiinihydrokloridi (CAS 3590-07-6) 5. bis(2-kloorietyyli)metyyliamiinihydrokloridi (CAS 55-86-7) 6. Tris(2-kloorietyyli)amiinihydrokloridi (CAS 817-09-4)	

I.C.B. TEKNOLOGIA

B.001	"Teknologia", jota tarvitaan I.C.A jaksossa lueteltujen tuotteiden "kehittämiseksi", "tuotannossa" tai "käytössä". <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Käsitteeseen 'teknologia' sisältyvät "ohjelmistot".</i>	
-------	--	--

LIITE II

"LIITE IX

LUETTELO 2 b ARTIKLASSA TARKOITETUISTA TARVIKKEISTA, TAVAROISTA JA TEKNOLOGIASTA

Alkuhuomautukset

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden kuvauksiin.
2. Jäljempänä sarakkeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakkeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.
3. "Yksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

Yleiset huomautukset

1. Tähän liitteeseen sisältyvää valvontaa ei saa kiertää sellaisten ei-valvonnanalaisien tuotteiden (tuotantolaitos mukaan lukien) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia valvonnanalaisia komponentteja, kun valvonnanalainen komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom. Arvioitaessa sitä, onko valvonnanalaista komponenttia tai komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen taitotietoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa valvonnanalaisen komponentin tai valvonnanalaisien komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

Yleinen teknologiahuomautus (YTH)

(Sovelletaan tämän liitteen B jakson yhteydessä)

1. Sellaisen "teknologian" myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä valvotaan tämän liitteen IX.A jakson nojalla, valvotaan B jakson säännösten mukaisesti.
2. "Teknologia", jota "tarvitaan" valvonnanalaisien tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten, on valvonnanalaista myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
3. Valvonta ei koske sitä "teknologiaa", joka on vähimmäisvaatimus sellaisten tuotteiden käyttöönoton, toiminnan, huollon (tarkastuksen) ja korjauksen kannalta, joita ei valvota tai joiden vienti on sallittu tämän asetuksen mukaisesti.
4. "Teknologian" siirron valvonta ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä vähimmäistietoa patenttihakemuksiin.

IX.A. TUOTTEET

IX.A1. Materiaalit, kemikaalit, 'mikro-organismit' ja 'toksiinit'

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IX.A1.001	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: Tributyylifosfiitti (CAS 102-85-2) Isosyanaattimetaani (CAS 624-83-9) Kinaldiini (CAS 91-63-4) 2-bromikloorietaani (CAS 107-04-0)	

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IX.A1.002	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: Bentsiili (CAS 134-81-6) Dietyyliamiini (CAS 109-89-7) Dietyylieetteri (CAS 60-29-7) Dimetyylieetteri (CAS 115-10-6) Dimetyyliaminoetanoli (CAS 108-01-0)	
IX.A1.003	Seuraavat vähintään 95-prosenttiset kemikaalit: 2-metoksietanoli (CAS 109-86-4) Butyryylikoliinisteraasi (BCHE) Dietyleenitriamiini (CAS 111-40-0) Dikloorimetaani (CAS 75-09-3) Dimetyylianiiliini (CAS 121-69-7) Etyylibromidi (CAS 74-96-4) Etyylikloridi (CAS 75-00-3) Etyyliamiini (CAS 75-04-7) Heksamiini (CAS 100-97-0) Isopropylibromidi (CAS 75-26-3) Isopropyylieetteri (CAS 108-20-3) Metyyliamiini (CAS 74-89-5) Metyylibromidi (CAS 74-83-9) Monoisopropylamiini (CAS 75-31-0) Obidoksiimikloridi (CAS 114-90-9) Kaliumbromidi (CAS 7758-02-3) Pyridiini (CAS 110-86-1) Pyridostigmiinibromidi (CAS 101-26-8) Natriumbromidi (CAS 7647-15-6) Natriummetalli (CAS 7440-23-5) Tributyliamiini (CAS 102-82-9) Trietyyliamiini (CAS 121-44-8) Trimetyyliamiini (CAS 75-50-3)	

IX.A2. Materiaalin käsittely

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IX.A2.001	Lattiaan asennettavat (sisään mentävät) poistoilmakuvut, joiden nimellisleveys on vähintään 2,5 metriä.	
IX.A2.002	Muut kuin 1A004 tai 2B352f1 kohdassa tarkoitettut epäpuhtauksia poistavat ja ilmaa tuovat kokonaamarihengityssuojaimet.	1A004.a
IX.A2.003	Luokan II biologiset suojakaapit tai isolaattorit, jotka täyttävät vastaavat suoritusvaatimukset.	2B352.f.2

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IX.A2.004	Biologisten aineiden käsittelyyn soveltuvat kertalingot, joiden roottorin kapasiteetti on vähintään 4 litraa.	
IX.A2.005	Fermenttorit, joilla voidaan kasvattaa patogeenisia ”mikro-organismeja”, viruksia tai tuottaa toksiineja ilman aerosolien muodostusta, ja joiden kokonaiskapasiteetti on vähintään 5 litraa mutta vähemmän kuin 20 litraa. <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Fermenttoreihin kuuluvat bioreaktorit, kemostaatit sekä jatkuvan virtausperiaatteen järjestelmät.</i>	2B352.b
IX.A2.007	Tavallisella tai turbulenttisella ilmapirtauksella varustetut puhdasilmatilat ja koteloidut puhallin-mikrosuodatin- tai ULPA-suodatinyksiköt, joita voidaan käyttää P3- tai P4-tason (BSL 3, BSL 4, L3, L4) turvatiiloissa.	2B352.a
IX.A2.008	Seuraavat, muut kuin 2B350 tai A2.009 kohdassa tarkoitettut kemikaalien valmistuslaitokset, laitteet ja komponentit: a. Sekoittajilla tai ilman niitä varustetut reaktioastiat tai reaktorit, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m ³ (100 l) ja pienempi kuin 20 m ³ (20 000 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. b. Sekoittajat, joita käytetään 2B350.a. kohdassa määritellyissä reaktioastioissa tai reaktoreissa ja joissa kaikki sekoittajan pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. c. Varastosäiliöt, säiliöt tai keräysastiat, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m ³ (100 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. d. Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on pinta-alaltaan yli 0,05 m ² ja alle 30 m ² , ja putket, levyt, kelat tai lohkot (ytimet), jotka on suunniteltu tällaisia vaihtimia tai lauhduttimia varten, joissa kaikki valmistettavan nesteen (valmistettavien nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Tiivistisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin soveluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta lämmönvaihtimen valvonnallaisuuteen.</i> e. Tislaus- tai imeytyskolonnit, joiden sisähalkaisija on suurempi kuin 0,1 m ja joissa kaikki valmistettavan nesteen (valmistettavien nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä.	2B350.a-e 2B350.g 2B350.i

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
	f. Venttiilit, joiden 'nimelliskoko' on suurempi kuin 10 mm, ja kammiot (venttiilin rungot) tällaisille venttiileille, joiden kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. <i>Tekninen huomautus:</i> 1. Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta venttiilin valvonnallaisuuteen. 2. 'Nimelliskoolla' tarkoitetaan sisäänmenon ja ulostulon halkaisijoista pienempää. g. Monitiivisteiset ja tiivisteettömät pumpput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 0,6 m³/h, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 10,5 prosenttia kromia ja enintään 1,2 prosenttia hiiltä. h. Tyhjiöpomput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 1 m³/h (vakioämpötilassa (0 °C, 273 K astetta) ja -ilmanpaineessa (101,3 kPa)), ja tällaisissa pumpuissa käytettävät rungot (pump-pujen rungot), muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumppusuuttimet, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavien kemikaalien kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: 1. 'seoksista', joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. keraameista; 3. 'ferropiistä'; 4. fluoripolymeereistä (polymeeriset tai elastomeeriset materiaalit, joissa on enemmän kuin 35 painoprosenttia fluoria); 5. lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 6. grafiitista tai 'grafiittihiilestä'; 7. nikkelistä tai 'seoksista', joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 8. ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; 9. tantaalista tai tantaali 'seoksista'; 10. titaanista tai titaani 'seoksista'; 11. zirkoniumista tai zirkonium 'seoksista'; tai 12. niobiumista (columbiumista) tai niobium 'seoksista'. <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Tiivisteisiin, tiivistekalvoihin ja -renkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta pumpun valvonnallaisuuteen.	

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
	2. 'Grafiittihiili' on amorfisesta hiilestä ja grafiitista koostuva seos, jonka koostumuksesta vähintään kahdeksan painoprosenttia on grafiittia. 3. 'Ferropi'i' on rautaseos, joiden piipitoisuus on enemmän kuin kahdeksan painoprosenttia. <i>Edellä olevissa kohdissa lueteltujen materiaalien osalta silloin, kun pitoisuuksia ei ole erikseen ilmoitettu, termillä 'seos' tarkoitetaan seosta, jonka koostumuksessa on kohdassa mainittua metallia painoprosenttina ilmaistuna enemmän kuin mitään muuta ainetta.</i>	
IX.A2.009	Seuraavat, muut kuin 2B350 tai A2.008 kohdassa tarkoitettut kemikaalien valmistuslaitokset, laitteet ja komponentit: Sekoittajilla tai ilman niitä varustetut reaktioastiat tai reaktorit, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m³ (100 l) ja pienempi kuin 20 m³ (20 000 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; Sekoittajat, joita käytetään a kohdassa määritellyissä reaktioastioissa tai reaktoreissa ja joissa kaikki sekoittajan pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; Varastosäiliöt, säiliöt tai keräysastiat, joiden sisätilavuus on suurempi kuin 0,1 m³ (100 l) ja joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän nesteen (nesteiden) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on pinta-alaltaan yli 0,05 m² ja alle 30 m², ja putket, levyt, kelat tai lohkot (ytimet), jotka on suunniteltu tällaisia vaihtimia tai lauhduttimia varten, joissa kaikki valmistettavan nesteen (valmistettavien nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta lämmönvaihtimen valvonnallaisuuteen.</i> Tislaus- tai imeytyskolonnit, joiden sisähalkaisija on suurempi kuin 0,1 m, ja nesteen jakolaitteet, höyryn jakolaitteet ja nesteen kerääjät, joissa kaikki käsiteltävän kemikaalin (käsiteltävien kemikaalien) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; Venttiilit, joiden nimellishalkaisija on vähintään 10 mm, ja kammiot (venttiilin rungot), pallot tai tulpat tällaisille venttiileille, joiden kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan tai säilytettävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu seuraavista materiaaleista: Ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia;	

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
	<i>Tekninen huomautus:</i> <i>'Nimelliskoolla' tarkoitetaan sisäänmenon ja ulostulon halkaisijoista pienempää.</i> Monitiivisteiset ja tiivisteettömät pumpput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 0,6 m³/h (vakioämpötilassa (0 °C, 273 K astetta) ja -ilmanpaineessa (101,30 kPa)), ja tällaisissa pumpuissa käytettävät rungot (pumppujen rungot), muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumppusuuttimet, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen valmistettavan kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: keraameista; ferropiistä (rautaseokset, joiden piipitoisuus enemmän kuin kahdeksan painoprosenttia); ruostumattomasta teräksestä, joka sisältää vähintään 20 painoprosenttia nikkeliä ja 19 painoprosenttia kromia; <i>Tekniset huomautukset:</i> Tiivisteisiin, tiivistekalvoihin ja -renkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta pumpun valvonnanalaisuuteen. <i>Edellä olevissa kohdissa lueteltujen materiaalien osalta silloin, kun pitoisuuksia ei ole erikseen ilmoitettu, termillä 'seos' tarkoitetaan seosta, jonka koostumuksessa on kohdassa mainittua metallia painoprosenttina ilmaistuna enemmän kuin mitään muuta ainetta.</i>	

B. TEKNOLOGIA

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IX.B.001	"Teknologia", jota tarvitaan IX.A jaksossa lueteltujen tuotteiden "kehittämisessä", "tuotannossa" tai "käytössä". <i>Tekninen huomautus:</i> <i>Käsitteeseen 'teknologia' sisältyvät "ohjelmistot".</i>	

LIITE III

"LIITE X

LUETTELO 11 B ARTIKLASSA TARKOITETUISTA YLELLISYYSTAVAROISTA

1. Puhdasrotuiset hevoset
CN-koodit: 0101 21 00
2. Kaviaari ja kaviaarinkorvikkeet; kaviaarikorvikkeiden osalta edellyttäen, että myyntihinta ylittää 20 euroa 100 gramalta
CN-koodit: ex 1604 31 00, ex 1604 32 00
3. Multasienet (tryffelit)
CN-koodit: 2003 90 10
4. Viinit (mukaan luettuina kuohuviinit) edellyttäen, että myyntihinta ylittää 50 euroa litralta; väkevät alkoholijuomat ja muut alkoholipitoiset juomat edellyttäen, että myyntihinta ylittää 50 euroa litralta
CN-koodit: ex 2204 21 – ex 2204 29, ex 2208, ex 2205
5. Sikarit ja pikkusikarit edellyttäen, että myyntihinta ylittää 10 euroa sikarilta tai pikkusikarilta
CN-koodit: ex 2402 10 00
6. Parfyymit ja toalettivedet edellyttäen, että myyntihinta ylittää 70 euroa 50 millilitralta, ja kosmetiikka, mukaan luettuina kauneudenhoito- ja ehostustuotteet, edellyttäen, että myyntihinta ylittää 70 euroa tuotteelta
CN-koodit: ex 3303 00 10, ex 3303 00 90, ex 3304, ex 3307, ex 3401
7. Nahkatuotteet, satula- ja matkatarvikkeet, käsilaukut ja vastaavat tuotteet edellyttäen, että myyntihinta ylittää 200 euroa tuotteelta
CN-koodit: ex 4201 00 00, ex 4202, ex 4205 00 90
8. Vaatteet, asusteet ja jalkineet (materiaalista riippumatta) edellyttäen, että myyntihinta ylittää 600 euroa tuotteelta
CN-koodit: ex 4203, ex 4303, ex 61, ex 62, ex 6401, ex 6402, ex 6403, ex 6404, ex 6405, ex 6504, ex 6605 00, ex 6506 99, ex 6601 91 00, ex 6601 99, ex 6602 00 00
9. Helmet, jalokivet ja puolijalokivet, helmistä valmistetut tavarat, korut, kulta- ja hopeaesineet
CN-koodit: 7101, 7102, 7103, 7104 20, 7104 90, 7105, 7106, 7107, 7108, 7109, 7110, 7111, 7113, 7114, 7115, 7116
10. Metallirahat ja setelit, jotka eivät ole laillisia maksuvälineitä
CN-koodit: ex 4907 00, 7118 10, ex 7118 90
11. Jalometalliset tai jalometallilla päällystetyt tai silatut aterimet
CN-koodit: ex 7114, ex 7115, ex 8214, ex 8215, ex 9307
12. Posliiniastiat, kivitavara- tai keramiikkatuotteet tai hienokeramiikka edellyttäen, että myyntihinta ylittää 500 euroa tuotteelta
CN-koodit: ex 6911 10 00, ex 6912 00 30, ex 6912 00 50
13. Lyijykristallitavarat edellyttäen, että myyntihinta ylittää 200 euroa tuotteelta
CN-koodit: ex 7009 91 00, ex 7009 92 00, ex 7010, ex 7013 22, ex 7013 33, ex 7013 41, ex 7013 91, ex 7018 10, ex 7018 90, ex 7020 00 80, ex 9405 10 50, ex 9405 20 50, ex 9405 50, ex 9405 91
14. Arvokkaat ajoneuvot, jotka on tarkoitettu henkilökuljetuksiin maalla, ilmassa tai vesitse, sekä niiden lisävarusteet; uusien ajoneuvojen osalta edellyttäen, että myyntihinta ylittää 25 000 euroa; käytettyjen ajoneuvojen osalta edellyttäen, että myyntihinta ylittää 15 000 euroa.
CN-koodit: ex 8603, ex 8605 00 00, ex 8702, ex 8703, ex 8711, ex 8712 00, ex 8716 10, ex 8716 40 00, ex 8716 80 00, ex 8716 90, ex 8801 00, ex 8802 11 00, ex 8802 12 00, ex 8802 20 00, ex 8802 30 00, ex 8802 40 00, ex 8805 10, ex 8901 10, ex 8903

15. Kellot ja niiden osat edellyttäen, että yksittäisen tavaran myyntihinta ylittää 500 euroa

CN-koodit: ex 9101, ex 9102, ex 9103, ex 9104, ex 9105, ex 9108, ex 9109, ex 9110, ex 9111, ex 9112, ex 9113, ex 9114

16. Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet

CN-koodit: 97

17. Hiihto-, golf-, ja vesiurheiluvälineet ja -varusteet edellyttäen, että yksittäisen tavaran myyntihinta ylittää 500 euroa

CN-koodit: ex 4015 19 00, ex 4015 90 00, ex 6112 20 00, ex 6112 31, ex 6112 39, ex 6112 41, ex 6112 49, ex 6113 00, ex 6114, ex 6210 20 00, ex 6210 30 00, ex 6210 40 00, ex 6210 50 00, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00, ex 6211 20, ex 6211 32 90, ex 6211 33 90, ex 6211 39 00, ex 6211 42 90, ex 6211 43 90, ex 6211 49 00, ex 6402 12, ex 6403 12 00, ex 6404 11 00, ex 6404 19 90, ex 9004 90, ex 9020, ex 9506 11, ex 9506 12, ex 9506 19 00, ex 9506 21 00, ex 9506 29 00, ex 9506 31 00, ex 9506 32 00, ex 9506 39, ex 9507

18. Välineet ja varusteet biljardia, automaattista keilapeliä, kasinopelejä ja kolikoilla tai seteleillä toimivia pelejä varten edellyttäen, että yksittäisen tavaran myyntihinta ylittää 500 euroa

CN-koodit: ex 9504 20, ex 9504 30, ex 9504 40 00, ex 9504 90 80".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 510/2012,**annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012,****asetuksen (EY) N:o 1238/95 muuttamisesta yhteisön kasvilajikevirastolle maksettavan hakemusmaksun osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 113 artiklan,

on kuullut yhteisön kasvilajikeviraston hallintoneuvostoa

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 soveltamiseksi maksuissa yhteisön kasvilajikevirastolle 31 päivänä toukokuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1238/95 ⁽²⁾ vahvistetaan yhteisön kasvilajikevirastolle, jäljempänä 'virasto', maksettavat maksut ja tällaisten maksujen suuruus.
- (2) Viraston varannot ovat ylittäneet budjettitasapainon ylläpitämiseen ja viraston toimien jatkuvuuden varmistamiseen tarvittavan tason. Tästä syystä hakemusmaksua olisi alennettava.

(3) Asetusta (EY) N:o 1238/95 olisi näin ollen muutettava vastaavasti.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat yhteisön kasvinjalostajanoikeuksia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1238/95 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien hakijan, jäljempänä 'hakija', on maksettava asetuksen (EY) N:o 2100/94 113 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu 650 euron hakemusmaksu hakemuksen käsittelystä."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 2012.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 121, 1.6.1995, s. 31.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 511/2012,

annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012,

neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 säädettyistä tuottajaorganisaatioita ja toimialakohtaisia organisaatioita sekä sopimusneuvotteluja ja -suhteita koskevista ilmoituksista maito- ja maitotuotealalla

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 126 e artiklan 2 kohdan b ja c alakohdan sekä 185 f artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 II osan II osaston II luvun II A jakso, joka on lisätty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 261/2012 ⁽²⁾, sisältää maito- ja maitotuotealan tuottajaorganisaatioita ja toimialakohtaisia organisaatioita koskevia sääntöjä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 a ja 126 b artiklassa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat tuottajaorganisaatioiden ja niiden liittojen sekä toimialakohtaisten organisaatioiden hyväksymistä. Mainittujen artiklojen mukaan jäsenvaltioiden on annettava komissiolle ilmoitukset hyväksynnän myöntämistä, epäämistä tai peruuttamista koskevista päätöksistä. Neuvostolle ja Euroopan parlamentille annettavien kertomusten valmistelua varten tarvitaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 184 artiklan 9 kohdan mukaan tiedot hyväksytyjen yhteisöjen lukumäärästä, niiden koosta tuottajajäsenten raakamaidon tuotantomäärien perusteella ja tarvittaessa syyt hyväksynnän epäämiseen tai peruuttamiseen.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklassa vahvistetaan säännöt raakamaidon toimitussopimuksia koskevista neuvotteluista. Kyseisen artiklan mukaan tuottajaorganisaatioiden ja jäsenvaltioiden on toimitettava ilmoitukset.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 d artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, mitä sääntöjä ne ovat vahvistaneet sellaisten juustojen tarjonnan sääntelemiseksi, joilla on suojattu alkuperänimitys tai suojattu maantieteellinen merkintä.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 185 f artiklan mukaan jäsenvaltion, joka päättää, että jokaisen sen alueella tapahtuvan raakamaitotoimituksen tuottajalta raakamaidon jalostajalle on kuuluttava osapuolten välisen kirjallisen sopimuksen piiriin, ja/tai päättää, että ensiostajan on tehtävä kirjallinen tarjous tuottajan toimittamaa raakamaitoa

koskevan sopimuksen tekemisestä, on ilmoitettava komissiolle vahvistamansa sopimussuhteita koskevat säännöt.

- (6) Näiden ilmoitusten sisällöstä ja siitä päivämäärästä, johon mennessä ne olisi annettava, olisi annettava yhdenmukaiset säännöt.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta niiden päätösten osalta, jotka ne ovat tehneet edellisen kalenterivuoden aikana asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 a artiklan 4 kohdan d alakohdan ja 126 b artiklan 3 kohdan e alakohdan mukaisesti, seuraavat tiedot:

- a) niiden tuottajaorganisaatioiden ja hyväksytyjen tuottajaorganisaatioiden liittojen, jäljempänä 'liitot', sekä toimialakohtaisten organisaatioiden määrä, joille ne ovat myöntäneet hyväksynnän, ja tarvittaessa tuottajaorganisaatioiden ja liittojen vuosittain kaupan pitämän raakamaidon määrät;
- b) niiden tuottajaorganisaatioiden, liittojen ja toimialakohtaisten organisaatioiden toimittamien hyväksymishakemusten määrä, joita ne eivät ole hyväksyneet ja lyhyt selvitys epäämisperusteista;
- c) niiden hyväksytyjen tuottajaorganisaatioiden, liittojen ja toimialakohtaisten organisaatioiden määrä, joiden hyväksyntä on peruttu ja lyhyt selvitys peruutuksen syistä.

2. Jos 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ilmoitus koskee ylikansallista tuottajaorganisaatiota tai liittoa, ilmoituksessa on mainittava tarvittaessa tuottajien tuottamat kaupan pidettävän raakamaidon määrät jäsenvaltiota kohti.

2 artikla

1. Ilmoitukset asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen sopimusneuvottelujen kohteena olevista raakamaidon määristä on annettava sen jäsenvaltion tai jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille,

- a) jo(i)ssa raakamaidon tuotanto tapahtuu; ja
- b) jo(i)ssa toimitus jalostajalle tai kerääjälle tapahtuu, jos tämä jäsenvaltio on eri kuin tuotantojäsenvaltio.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 94, 30.3.2012, s. 38.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä ennen neuvottelujen aloittamista ja siinä on ilmoitettava tuottajaorganisaation tai liiton arvio neuvoteltavasta tuotantomäärästä ja raakamaidon oletettu toimittamiskausi.

3. Kunkin tuottajaorganisaation tai liiton on viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä tammikuuta annettava 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen lisäksi tuottajajäsenvaltioittain eriteltynä ilmoitus siitä raakamaidon määrästä, joka edellisen kalenterivuoden aikana tosiasiallisesti toimitettiin tuottajaorganisaation neuvottelemien sopimusten perusteella.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä maaliskuuta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklan 8 kohdan mukaisesti seuraavat tiedot:

- a) tuotantojäsenvaltioittain eriteltynä se raakamaidon kokonaismäärä, joka niiden alueella toimitettiin hyväksyttyjen tuottajaorganisaatioiden ja liittojen asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaisesti neuvottelemien sopimusten perusteella edellisen kalenterivuoden aikana, sellaisena kuin se on ilmoitettu toimivaltaisille viranomaisille tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- b) niiden tapausten lukumäärä, joissa kansalliset kilpailuviranomaiset päättivät asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklan 6 kohdan mukaisesti, että tietyt neuvottelut olisi joko aloitettava uudelleen tai että niitä ei olisi käytävä lainkaan, ja lyhyt tiivistelmä näistä päätöksistä.

2. Jos tämän asetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti saatut ilmoitukset koskevat neuvotteluja, joissa on mukana useampia kuin yksi jäsenvaltio, jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 c artiklan 6 kohdan toisen alakohdan soveltamiseksi toimitettava viipymättä komissiolle tarvittavat tiedot, jotta komissio voi arvioida, estävätkö neuvottelut kilpailua tai aiheutuuko niistä vakavaa haittaa raakamaitoa jalostaville pk-yrityksille.

4 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 126 d artiklan 7 kohdan mukaisiin ilmoituksiin on sisällyttävä säännöt, jotka jäsenvaltiot

ovat vahvistaneet sellaisten juustojen tarjonnan säätelemiseksi, joilla on suojattu alkuperänimitys tai suojattu maantieteellinen merkintä, sekä tiivistelmä, jossa on seuraavat tiedot:

- a) juuston nimi;
- b) tarjonnan säätelyä hakevan organisaation nimi ja luonne;
- c) tarjonnan säätelyyn valitut keinot;
- d) sääntöjen voimaantulopäivä;
- e) sääntöjen soveltamiskausi.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, jos ne kumoavat sääntöjä ennen 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettua soveltamiskauden loppua.

5 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 185 f artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten on sisällettävä säännöt, jotka jäsenvaltiot ovat vahvistaneet 185 f artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sopimusten osalta, sekä tiivistelmä, jossa on seuraavat tiedot:

- a) se, onko jäsenvaltio päättänyt, että tuottajan raakamaitotoimituksista jalostajalle on tehtävä kirjallinen sopimus osapuolten välillä, ja jos näin on, se, minkä toimitusvaiheen tai -vaiheiden on kuuluttava tällaisten sopimusten piiriin, jos toimitus tapahtuu yhden tai useamman kerääjän välityksellä, sekä kirjallisten sopimusten mahdollinen vähimmäiskesto-aika;
- b) se, onko jäsenvaltio on päättänyt, että raakamaidon ensimmäisen ostajan on tehtävä tuottajalle kirjallinen tarjous sopimuksesta, ja tarvittaessa se, kauanko sopimuksen, jonka on sisällyttävä tarjoukseen, on vähintään oltava voimassa.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 512/2012,**annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	45,6
	TR	43,1
	ZZ	44,4
0707 00 05	MK	19,0
	TR	119,1
	ZZ	69,1
0709 93 10	TR	99,0
	ZZ	99,0
0805 50 10	AR	74,0
	BO	105,1
	TR	92,4
	ZA	101,4
	ZZ	93,2
0808 10 80	AR	114,0
	BR	92,7
	CH	68,9
	CL	97,5
	NZ	131,4
	US	160,1
	UY	61,9
	ZA	104,5
	ZZ	103,9
0809 10 00	IL	705,0
	TR	223,1
	ZZ	464,1
0809 29 00	TR	448,5
	ZZ	448,5
0809 40 05	ZA	249,8
	ZZ	249,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 513/2012,**annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012,****vilja-alalla 16 päivästä kesäkuuta 2012 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 20 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 642/2010 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuontitullin laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

(3) Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään kyseisen asetuksen 5 artiklan mukaisesti määriteltäviä päivittäisiä edustavaa cif-tuontihintaa.

(4) Tuontitullit olisi vahvistettava 16 päivästä kesäkuuta 2012 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,

(5) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua vilja-alan tuontitullia vahvistetaan, liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella, tämän asetuksen liitteessä I 16 päivästä kesäkuuta 2012 alkaen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 187, 21.7.2010, s. 5.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 16 päivästä kesäkuuta 2012 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (euroa/tonni)
1001 19 00	Durum VEHNÄ, korkealaatuinen	0,00
1001 11 00		
	keskilaatuinen	0,00
	Heikkolaatuinen	0,00
ex 1001 91 20	Tavallinen VEHNÄ, siemenvilja	0,00
ex 1001 99 00	Tavallinen VEHNÄ, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 10 00	RUIS	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	MAISSI, siemenvilja, muu kuin hybridi	0,00
1005 90 00	MAISSI, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	DURRA, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Välimerellä (Gibraltarsalmelta Välimerelle) tai Mustallamerellä ja tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta,
- 2 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla, jos tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren kautta.

⁽²⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EU) N:o 642/2010 3 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

1.6.2012-14.6.2012

1. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Vehnä ⁽¹⁾	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾	Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Noteeraus	237,71	183,97	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	235,68	225,68	205,68
Palkkio Meksikonlahdella	—	24,85	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	50,93	—	—	—	—

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 17,08 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet – Rotterdam: 51,92 EUR/t

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI